

Ferien FERIENZZEITUNG

FREIZEIT-TIPPS · VERANSTALTUNGEN · AUSFLUGSZIELE



■ Tee in
„Melk en Bloed“
Seite 18

■ Galerien zwischen
Gulfhöfen
Seite 26

OZ | ON
Ostfriesen-Zeitung | Ostfriesische Nachrichten



MODE



BABY



MÖBEL



KÜCHEN

**WILLKOMMEN IN DER
RUDNICK-WELT!**

**GARTENMÖBEL
JETZT NEU BEI UNS!**

Ludwig Rudnick GmbH & Co. KG
Jadestraße 2-4 in Aurich | Tel. 04941 - 9569-0
www.rudnick-aurich.de | mode@rudnick-aurich.de
 www.facebook.com/rudnick.aurich



Mode • Baby • Möbel • Küchen
RUDNICK
Für mich und mein schönes Zuhause!

OSTFRIESLANDS

ERLEBNISWELT

IM EEZ AURICH

TAGES-
AUSFLUGS-
TIPP

Gehe auf eine Reise zum Ursprung unserer Energie!

Mit Spielen, Experimenten und beeindruckenden
Exponaten für kleine und große Entdecker.



WWW.EEZ-AURICH.DE

Osterbusch 2, 26607 Aurich | Telefon: +49 (0) 4941 - 69 84 60 | E-Mail: info@eez.aurich.de
Ausstellung & Shop täglich geöffnet: Mo. bis Fr. von 9 - 17 Uhr; Sa., So. & Feiertage von 10 bis 18 Uhr



Regelmäßig werden Rennen um den Brookmerland-Cup ausgetragen.

Archivbild

Die Kartbahn Brookmerland lockt mit flotten Kurven für Groß und Klein

BROOKMERLAND / AWI - Spaß an der Geschwindigkeit, an der Präzision, die nächste Kurve noch besser zu nehmen – große und kleine Hobby-Rennfahrer sind der Faszination des Kart-Rennsports erlegen. In Upgant-Schott kann das jedermann erleben, egal welchen Alters. Jüngst wurden die Karts um neue, 9 PS starke Modelle erneuert. Insgesamt sind es jetzt 20 flotte Flitzer.

Mit bis zu 30 000 Besuchern jährlich ist Brookmerlands touristische Attraktion Nummer 1 wohl die Kartbahn Ostfriesland im Gewerbegebiet Upgant-Schott. Sie liegt direkt vor den Toren Marienhafes. Auf 12 000 Quadratmeter Fläche kann man sich gefahrlos austoben und den Nervenkitzel der Geschwindigkeit erleben. In die Streckenführung wurden schnelle Kurven mit raffinierten Schikanen so kombiniert, dass sowohl geübte als auch ungeübte Fahrer den puren Fahrspaß erleben können. Eine Zeitmessanlage der neuesten Generation sorgt dafür, dass jeder Fahrer seine persönliche Bestzeit bekommt und nach dem Rennen seine Fahrt analysieren kann.

Doch nicht nur Erwachsene kommen hier auf ihre Kosten. Auch Jugendliche, Kinder und die Kleinsten ab drei Jahren finden hier das passende Gefährt – vom Elektro-Antrieb bis zum 9 PS starken Power-Kart.

Eine separate Bahn ist eigens für die jüngsten Kartfahrer vorbehalten. Auf ihr fahren ein kunterbunter Flower-Power-Minibus, Elektro-Karts, Kinder-Lkw, -Jeeps, und sogar ein Mini-Bagger. Die Kartbahn ist also eine Spaß-Bahn für die ganze Familie, denn auch die Eltern können mitfahren.

Zur Stärkung zwischendurch gibt es Kaffee, Tee und Cappuccino sowie Eis und Süßigkeiten zu kaufen. Die Bahn eignet sich auch hervorragend für organisierte Gruppenerlebnisse zu Geburtstagen oder bei Firmenausflügen. Geschlossene Gruppen können hier ganz professionell vom Qualifying bis zum Rennen ihre Bestzeiten stoppen lassen und einen Sieger ermitteln.

Aber auch als lustige Attraktion für den bloßen Fahrspaß ohne Konkurrenzdruck ist die Kartbahn Ostfriesland eine gute Empfehlung.

Qualifiziertes Personal sorgt dafür, dass bei allem Nervenkitzel die Sicherheit auf der Rennbahn immer oberste Priorität hat.

Impressum

Herausgeber und Verlag
ZGO Zeitungsgruppe
Ostfriesland GmbH

Geschäftsführung:
Ute de Buhr,
Robert Dunkmann

Verantwortlich für Inhalt:
Uwe Boden

Redaktion:
Axel Wittich

Verantwortlich für Anzeigen:
Uwe Boden

Druck:
WE-Druck GmbH & Co. KG,
26125 Oldenburg

Verlagsanschrift:
ZGO Zeitungsgruppe
Ostfriesland GmbH
Maiburger Straße 8
26789 Leer
Telefon 04 91 / 9790-0
Telefax 04 91 / 97 90-202
E-Mail: verlag@zgo.de



Inhaber Hermann Aeilts hat jetzt in neue Karts investiert. Die Kartbahn Brookmerland gehört zu den attraktiven Zielen der Region.
Bild: Wittich

Spaß an Herausforderungen

Kletterwald Aurich bietet Parcours auch für kleine Kinder

AURICH - Viel Arbeit haben die beiden neuen Betreiber Karsten Janßen und Michael de Groot in den vergangenen Monaten in den Kletterwald Aurich gesteckt. Wege wurden befestigt, neue Aufstiege gebaut, viele Kletterelemente wurden erneuert oder restauriert. Außerdem wurde ein ganz neuer Parcours gebaut. Seit diesem Jahr gibt es nun auch für die Aller kleinsten ab 3 Jahren einen Klettereinstiegsparcours. Viele interessante Kletterstationen sind durch viel Ideenreichtum und handwerklichem Geschick entstanden.

Die Idee entstand dadurch, dass oftmals die jüngeren Geschwister der Kletterer sich auch gerne mal ausprobieren wollten, aber dieses nicht konnten. Zwar lädt ein Spielplatz direkt in unmittelbarer Nähe zum Verweilen ein, aber das war den Kindern oftmals nicht genug, so dass die beiden Kletterwaldbetreiber die Idee in nur kurzer Zeit in die Tat umsetzen. Auch Kinder-

geburtstage sollen demnächst einen höheren Stellenwert bekommen. Das Geburtstagskind hat grundsätzlich freien Eintritt, wenn eine Gruppe von sechs Kindern angemeldet ist. Getränke sowie kleine Snacks und Eis können am Kletterwaldkiosk erworben werden, ansonsten besteht die Möglichkeit sich über einen Bringdienst die Pizza oder auch den Burger direkt in den Wald liefern zu lassen. Somit steht neben einem Tag in der Natur mit viel Spaß und Bewegung nichts mehr im Wege.

Für Naturliebhaber und Sportbegeisterte oder die, die es mal werden wollen, bietet der Kletterwald mit angrenzendem Wander-Trim-Dich-Pfad eine gute Gelegenheit, einen unvergesslich schönen Tag zu erleben.

Auch Buchungen fürs Vereins- und Gruppenklettern nehmen die Betreiber unter: info@kletterwald-aurich.de gerne entgegen.

Der Kletterwald in Aurich bietet für jedes Alter vergnügliche Herausforderungen.
Bild: Privat



Ostfriesensofas

aus eigener Polsterei

Große Auswahl an Polsterstoffen
Sofas in individuellen Größen erhältlich



„Heel wat besünners ut Ostfreesland!“

hicken POLSTER
Nur Polsterspezialist

Kanalstraße Nord 49 · 26629 Großefehn
Telefon: (04943) 13 79 · www.polster-hicken.de

Polsterei · Aufarbeitung · Neuanfertigungen · Sonnenschutz

Konzerte in Dornum

DORNUM - In der St.- Bartholomäuskirche in Dornum begeistern wieder internationale Meisterorganisten an der Orgel des Schnitger-Schülers Gerhard von Holy, einem Repräsentationsinstrument von europäischer Bedeutung. Am 29. Juni beginnt die Veranstaltungsreihe mit einem festlichen Eröffnungskonzert. Vom 29. Juni bis 31. August finden jeden Freitag ab 21 Uhr Konzerte statt. Der einzige erhaltene Idealtypus einer auf drei Manualen mit Pedal vollständig disponierten hanseatischen Stadtorgel erlaubt mit ihren 32 Registern die stilgerechte Darstellung eines weitgespannten Repertoires.

Public Viewing bis 15. Juli

DORNUM - Vier Jahre sind vergangen und die nächste Fußballweltmeisterschaft steht vor der Tür. Aus diesem Anlass überträgt die Tourismus GmbH Dornum bis zum 15. Juli alle WM-Spiele der deutschen Mannschaft live in der Spielscheune im Reethaus am Meer in Dornumersiel. Auf einer Großleinwand wird beste Sicht geboten, ganz egal bei welchen Wetterverhältnissen. Auch für das leibliche Wohl ist mit Würstchen, Bier und Softgetränken gesorgt. Der Eintritt ist frei.

Es werden alle Spiele der deutschen Elf übertragen.

Weitere Infos gibt es auch unter www.dornumerland.de.



Ausflug für die ganze Familie

Energie-, Bildungs- und Erlebnis-Zentrum
(EEZ) Aurich

Die ganze Welt im EEZ.
Im 360-Grad-Kino ist
das möglich. Bild: Privat

AURICH - Ein leckerer Kakao, eine warme Dusche oder die Fahrt mit dem Auto, für alles brauchen Menschen Energie. Doch woher kommt sie eigentlich und wie wird sie gewonnen? Diesen und ähnlichen Fragen können kleine und große Besucher in der interaktiven Erlebnisausstellung im EEZ nachgehen und dabei eine Menge erleben.

Der Energie sind hierbei keine Grenzen gesetzt. Im multimedialen Energie-Spiel kann man außerdem die Welt von den fossilen Energien befreien und zu einer lebendigen und bunten Landschaft gestalten.

Entspannter geht es im 360°-Kino zu. In Ruhe führen lassen kann man sich von den Audio Guides. Die Geräte begleiten die Besucher nicht nur durch die Ausstellung, sie laden auch dazu ein, das Gebäude und das Außengelände zu erkunden. Hierbei erfahren die Besucher Interessantes zum EEZ und der Welt der

Energie und erlebt ein spannendes Hör-Abenteuer mit EEZy & Lotte.

Neu im Außenebereich des EEZ ist der Naturerlebnis-Pfad am Rundwanderweg. Auf 13 Informationstafeln mit kleinen Mitmach-Aktionen kann man allerhand über die Naturschutzarbeit am EEZ, das Gewässer, die Wallhecken oder die neuen ostfriesischen Obstbäume erfahren.

Wer lieber in die Ferne schweifen möchte, dem sei noch die neue Sonderausstellung „Klimaflucht“ ans Herz gelegt. Ab dem 2. Juli erzählen den Besuchern hier zehn Menschen aus der ganzen Welt wie sich der Klimawandel auf ihr Leben auswirkt.

Selbst Energie tanken und bei den ganzen Erlebnissen wieder zu Kräften kommen, ist im EEZ-Bistro möglich. Leckere Burger, Eis und unsere Sonnenterrasse warten.

AURICH

*Ostfrieslands
lebendiges Zentrum*

ich seh dich in

SCHIFFSAUSFLÜGE

*auf dem Ems-Jade-Kanal
mit der MS Stadt Aurich*

ABFAHRTSZEITEN 2018 Karten an Bord erhältlich.

	Juli					August					September					
Mo	2	9	16	23	30	Mo	6	13	20	27	Mo	3	10	17	24	
Di	3	10	17	24	31	Di	7	14	21	28	Di	4	11	18	25	
Mi	4	11	18	25		Mi	1	8	15	22	Mi	5	12	19	26	
Do	5	12	19	26		Do	2	9	16	23	Do	6	13	20	27	
Fr	6	13	20	27		Fr	3	10	17	24	Fr	7	14	21	28	
Sa	7	14	21	28		Sa	4	11	18	25	Sa	1	8	15	22	29
So	1	8	15	22	29	So	5	12	19	26	So	2	9	16	23	30

SHOPPING & FREIZEIT

SKATEHALLE AURICH

DAS FAMILIEN- & WOHLFÜHLBAD IN AURICH

Abfahrt ab Auricher Hafen Hasseburgerstraße/ Tannenbergsstraße (Beschilderung Wohnmobilhafen)

Emden-Tour: Durch die Kesselschleuse zur Seehafenstadt. Hin- und Rückfahrt ca. 8 Std., davon 2 Std. Aufenthalt, Abfahrt 9:30 Uhr, Erwachsene 18,00 €, Kinder* 9,00 €.

Ihlow-Tour: Schleusen, Klappbrücken und viel Natur. Hin- und Rückfahrt ca. 2,5 Std., Abfahrt 14:00 Uhr, Erwachsene 10,00 €, Kinder* 5,00 €.

Tel. **04941-4464**

Verkehrsverein Aurich/Ostfriesland e. V.
Norderstraße 32 · 26603 Aurich

www.aurich-tourismus.de

GRÜNES OSTFRIESLAND PARTNER

Wahrzeichen der Grünen Stadt

Windenergie hat Tradition in der Kreisstadt – die Stiftsmühle bezeugt es

AURICH / AWI - Die Stiftsmühle ist ein weithin sichtbares Wahrzeichen der Stadt Aurich. Sie ist zugleich die höchste, funktionstüchtige und windbetriebene Kornmühle Deutschlands. Von der begehbaren Galerie hat man einen eindrucksvollen Blick über Aurich. Nachdem der Heimatverein sich um den Erhalt der Mühle gekümmert hat, ist nun die Stadt Aurich für die Pflege des aktiven Denkmals der Stadtgeschichte zuständig. Die Stiftsmühle ist eine von fünf ehemaligen Auricher Stadtmühlen.

Vom Korn zum Mehl – diesen Weg kann man hier hautnah miterleben. Beim Knarren der hölzernen Kammräder und dem Gnrren der Mühlsteine werfen die Besucher einen Blick auf die alte Mühlentechnik. Ein „Guckloch“ gewährt Einblick in das Innere eines Getreidemischers.

Kinder werden begeistert sein, wenn sie mit Hilfe einer Haferflockenquetsche ihr eigenes Müsli herstellen können. Die Stiftsmühle steht auf einem historischen Mühlenplatz. Schon 1731 wurde hier Korn gemahlen. Gegen Zah-

lung einer „Windheuer“ von 50 Gulden jährlich gab der Landesfürst hierzu seine „Concession“. Die Mühle befand sich damals noch außerhalb der Stadt. Die entstehende Westervorstadt und die heranwachsenden Bäume nahmen ihr schließlich den Wind.

1858 baute der Müllermeister Hermann Knoop die jetzige Mühle mit der außergewöhnlichen Höhe von annähernd 30 Metern mit fünf Stockwerken. Auf dem Mühlengelände befindet sich ein ostfriesisches Backhaus mit einem torfbeheizten Steinbackofen. Die Größe der Mühle erlaubte im folgenden Jahrhundert den Einbau weiterentwickelter Mahltechniken, mit der größere Mengen Mehl hergestellt werden konnten.

1977 rettete der Heimatverein Aurich die Mühle vor dem Verfall und baute sie zu einem Museum aus. Eine umfangreiche Grundsanierung erfolgte in den Jahren 2000 bis 2002. 2015 beschädigte ein Sturm die Kappe der Mühle. Der Schaden soll im Herbst behoben werden. Im Laufe der Jahre gestaltete der Heimatverein die Stiftsmühle zu ei-

nem Mühlenfachmuseum um. Auf den fünf Böden der Mühle wird die Entwicklung und die Bedeutung des Windmühlenwesens lebendig veranschaulicht.



Die Stiftsmühle in Aurich ist ein Wahrzeichen der Stadt.

Der Besucher erfährt anhand von Originalen, Modellen und Schautafeln alles Wissenswerte über den Weg vom Korn zum Brot. Außerdem wird im Museum u. a. die Entwässerung der Niederungsgebiete Ostfrieslands durch windbetriebene Wasserschöpfmühlen dargestellt.

Im alten Müllerhaus befindet sich die „Kluntje Teestube“. Zu Tee und Kaffee gibt es selbstgebackenen Kuchen sowie diverse kalte Getränke.



In der Stiftsmühle ist der Müller stets präsent.



Die Stiftsmühle ist komplett für das Kornmahlen ausgestattet und beherbergt zahlreiche Exponate rund um das Müllerhandwerk und die Mühlentechnik. Bilder: Wittich



Info

Öffnungszeiten:
April bis Ende Oktober, täglich außer montags von 12 bis 16 Uhr.
Führungen samstags um 16 Uhr, für Gruppen jederzeit nach

Vereinbarung.
Parkplätze auch für Busse auf dem Mühlenplatz.

Stiftsmühle Aurich,
Oldersumer Straße 28,
26603 Aurich
Telefon: 0 49 41 / 9 50 68 90
oder 44 64
www.aurich-tourismus.de

Aurich ist in Partylaune

AURICH / AWI - Open-Air-Feeling gibt es beim Auricher Stadtfest am 17. und 18. August. Das Stadtfest lädt mit einem abwechslungsreichen Programm zu einem unterhaltsamen Wochenende in die Auricher Innenstadt ein. Die Besucher können sich Freitagabend ab 20 Uhr auf Live-Musik und ein abwechslungsreiches Showprogramm freuen. Auf mehr als acht Bühnen werden 150 Stunden Live-Musik geboten, so dass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Von Rock über Pop, Country, Schlager, Blues, den Top 40-Hits, Jazz, Freestyle bis hin zu Rock'n'Roll ist alles vertreten. Somit lässt sich an jeder Ecke der Innenstadt eine andere Musik erleben.

Das Tagesprogramm sorgt für gute Stimmung und lässt keine Wünsche offen, bevor das schillernde Abendprogramm eingeläutet wird, welches die Verwandlung der Innenstadt in eine riesige Partymeile vollendet. Für das leibliche Wohl sorgt eine Vielzahl kulinarischer Angebote.



Das große Stadtfest am 17. und 18. August zieht viele Besucher an

Die Megafete im ostfriesischen Sommer ist nach wie vor das Auricher Stadtfest.

Archivbild



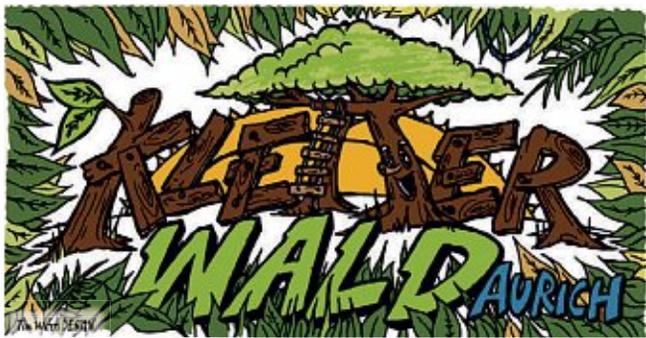
Adrenalinkick garantiert!

Nerven wie Drahtseile?

Dann seid ihr bei uns genau richtig!



Hoheberger Weg 165, 26605 Aurich
www.kletterwald-aurich.de





Alte Schmiede

Antiquitäten & Wohnen





Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 10-18 Uhr
 Sa. 10-15 Uhr
 Dienstag geschlossen
 und nach Vereinbarung
 E-Mail: info@antik-alteschmiede.de

Vom 01. Sept. bis 30. April
Sonntag Schautag
 von 14-18 Uhr.

26607 AURICH-Tannenhausen
 Dornumer Straße 40
 Tel.: 0 49 41 - 79 15
www.antik-alteschmiede.de

Preisgünstiger Lagerverkauf in der

Nostalgie Scheune

Sa. 10-15 Uhr

26607 Aurich • Dornumer Str. 49 • Tel. 0 49 41 / 79 15

Hermerding



Kinder- und Spielzeug-Fachgeschäft

Spiel mal wieder!

Spiele für Groß und Klein
für drinnen und draußen.

Gesellschaftsspiele

Familienspiele

Kinderspiele

Partyspiele






Aurich • Am Marktplatz • Telefon (0 49 41) 33 08

Ravensburger

Ferien-Zeitung Sommer 2018 · 7

Kinderzirkus und Kulturfest

Von Juli bis September ist immer etwas los in Aurich

AURICH / AWI - In den Sommermonaten von Juli bis September ist eine Menge los in Aurich. Wie ein richtiger Zirkusartist in einer Manege auftreten und den Zuschauern stolz die eigenen Kunststücke präsentieren – dieser Kindertraum soll mit dem Projekt „Kinderzirkus Sahlino“ Wirklichkeit werden. Dieses Projekt von Kindern für Kinder verwandelt den Auricher Marktplatz am 4. Juli in eine kleine Zirkusattraktion. Von 11 bis 12 Uhr wird ein kunterbuntes Unterhaltungsprogramm für die ganze Familie geboten.

Bei der Veranstaltung Sommer am Wall am 5. Juli, 2. August und 6. September können die Besucher im schönen Ambiente des Georgswalls entspannt den Feierabend einläuten. In der gemütlichen Atmosphäre auf dem Vorplatz des Rathauses sorgen verschiedene Bands für eine musikalische Stimmung und laden zum Mitsingen und Tanzen ein. Verschiedene kulinarische Angebote sind ebenfalls vorhanden.

Die XXL-Einkaufsnacht am 28. Juli lädt zum Shoppen bis in den späten Abend ein. Die Geschäfte in Aurich haben bei der XXL-



Das Fest der Kulturen am 2. September ist unter anderem auch gekennzeichnet durch prächtige Kostüme und besondere Darbietungen.
Archivbild

Einkaufsnacht ihre Türen bis 22 Uhr geöffnet. Neben den Geschäften, in denen man nach Herzenslust stöbern und bummeln kann, bieten Stände und ein Trödelmarkt in der Fußgängerzone eine Möglichkeit zum Schlendern und Verweilen.

Große Schnäppchenjagd in der Norderstraße beim „Langen Tresen“ am 1. September! Die Kaufleute des Nörder Hook laden traditionell am ersten Samstag im September zum Stöbern ein. Verschiedene Waren werden zu vergünstigten Preisen angeboten. Die vor den Läden aneinandergereihten Tische von den Firmen und Geschäften ergeben den langen Tresen. Die ausgelassene Stimmung wird von einer Band musikalisch unterstützt.

International zeigt sich die Stadt Aurich beim Fest der Kulturen am 2. September. Auf dem Marktplatz erhalten die Besucher spannende Einblicke in die kulinarischen und typischen kulturellen Gewohnheiten anderer Nationen. Nicht nur das Programm ist vielfältig, sondern auch die Menschen und verschiedenen Kulturen, die sich beim Fest der Kulturen von 12 Uhr bis 18 Uhr präsentieren.

Ein riesiger Spielplatz für Groß und Klein – am 6. September lädt das Auricher Kinderfest zum Spielen, Toben und Spaß haben ein. Alljährlich bietet das Auricher Kinderfest eine Vielzahl von Attraktionen für große und kleine Kinder. Die Kleinsten können Sandburgen im Sandkasten bauen oder sich schminken lassen. Außerdem können die Kids zum Beispiel Kletterwände erklimmen, die Hüpfburg auf dem Marktplatz zum Wackeln bringen oder sich im Speed-Soccer-Turnier mit ihren Altersgenossen messen. Das Vergnügen beginnt um 11 Uhr und endet um 18 Uhr.

die teemanufaktur
edle Tees aus Ostfriesland

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

HANDGEMACHT mit Liebe SEIT 1986

EDLE HANDGEMISCHTE TEES VON DER KÜSTE

- Herstellung ausschließlich mit natürlichen Aromen
- Schwarztee
- Grüner Tee
- Kräutertee
- Früchtetee mit extra hohem Anteil an gefriergetrockneten Früchten...

Stöbern Sie auch in unserem Onlineshop durch unser umfangreiches Sortiment:

Aurich	Norden
Burgstr. 33	Neuer Weg 100
26603 Aurich	26506 Norden

WWW.DIE-TEEMANUFAKTUR.DE

Schlemmen und schwofen

Auricher Wein- und Gourmetfest vom 19. bis 21. Juli auf dem Marktplatz

AURICH / AWI - Bei dem Auricher Wein- und Gourmetfest versammeln sich vom 19. bis 21. Juli auf dem Marktplatz in Aurich Liebhaber von edlem Wein und gutem Essen. Das Fest steht seit mehr als zehn Jahren für seine Hochwertigkeit und Attraktivität in der ganzen Region. Prägend für die schöne Kulisse sind die beiden Sternenzelte. An den drei Tagen präsentieren lokale Gastronomen ausgewählte Spezialitäten und Weine, aber auch Winzer aus der Pfalz präsentieren ihre besten Tropfen und geben den Besuchern einen Einblick in den Reichtum des Weingenußes. Das Wein- und Gourmetfest wird durch ein abwechslungsreiches Musikprogramm bereichert. Am Veranstaltungssamstag dürfen sich die Gäste über einen Stargast freuen.



Schlemmen und gute Tropfen gesellig genießen – das ist das Auricher Wein- und Gourmetfest.

Archivbild



IHR FINNISCHER LADEN IN AURICH

Osterstr. 23
26603 Aurich
Tel. 04941-68744

KAIJU MARI
DESIGN AUS FINLAND

Jetzt auch online:

www.kaisumari.de

Aus unserem Tagesfahrtenprogramm

03.07.18	Insel Neuwerk mit dem Wattwagen	62,00 €
07.07.18	Bremen Einkaufsfahrt Waterfront oder Innenstadt	19,00 €
12.07.18	Helgoland mit dem Katamaran	68,00 €
11.07.18	Heide-Park/Soltau	inkl. Eintritt 51,00 €
17.07.18	Serengeti Park/Hodenhagen	inkl. Eintritt 50,00 €
18.07.18	Bad Zwischenahn inkl. Schifffahrt & Abendessen	38,00 €
19.07.18	Hamburg/Elbphilharmonie inkl. Mittagessen & Besuch bei einer Kaffeerösterei	63,00 €
20.07.18	Teutoburger Wald inkl. Führung Hermannsdenkmal, Mittagessen, Schifffahrt Kaffee & Kuchen	63,00 €
25.07.18	Schifffahrt inkl. Brunchbuffet mit einem Schiff der Adlerschiffe von Bremen nach Bremerhaven	62,00 €
28.07.18	Tierpark Hagenbeck/Hamburg	Fahrtkosten 26,00 €
07.08.18	Giethoorn inkl. Grachtenrundfahrt & Orchideenschau	39,00 €
08.08.18	Leeuwarden inkl. Grachtenrundfahrt	35,00 €
09.08.18	Ootmarsum/Siepelmarkt	23,00 €
14.08.18	Groningen/Einkaufsfahrt	23,00 €
21.08.18	Schloss Marienburg inkl. Führung, Mittagessen, Herrenhäuser Gärten	53,00 €
28.08.18	Papenburg Meyer Werft inkl. Führung einer Schiffsbaustelle	37,00 €

Beratung und Buchung:

Reisedienst „Jan-Klein“

Breiter Weg 69 A · 26603 Aurich

Telefon 0 49 41 / 95 60 66



Veranstaltungen in der Region

Juni

29. Juni Fuchsienlauf, Ihler Meer

29. Juni Seemannsklänge mit dem Shanty-Männerchor Moordorf, Haus am Meer / Großes Meer Südbrookmerland, Beginn 15.30 Uhr

Juli

5. Juli Sommer am Wall, Aurich

7. und 8. Juli
27. Ostfriesischer Töpfermarkt, Leer, Denkmalplatz

7. und 8. Juli Klostertage, Ihlower Forst

8. bis 15. Juli
Greetsieler Woche

9. Juli und 7. August
Up de Walvis: Das Inselmusical auf Borkum, 20 Uhr

12. Juli ab 19.30 Uhr Musikabend im Haustierpark Werdum

13. Juli Gezeitenkonzert „Brasssonanz“ im Blumenreich, Wiesmoor

14. und 15. Juli Töpfermarkt, Greetsiel

14. Juli Colorful Sand Holi Borkum, 14 Uhr

15. Juli Auricher Hafenchor im Blumenreich, Wiesmoor

19. bis 21. Juli
Wein- und Gourmetfest, Marktplatz Aurich

19. und 20. Juli Promenadenfete, Borkum, 11 Uhr

21. Juli Murmelmeisterschaften in der Murmelarena in Uttum

21. Juli Strandfete, Borkum, 19 Uhr

23. bis 27. Juli 5. Krabbenwoche Greetsiel

28. und 29. Juli Mittelalterfest „Tota Frisia“, Haus am Meer / Großes Meer Südbrookmerland, Beginn 11 Uhr

29. Juli Kunst- und Handwerkermarkt, Leer, Altstadt

August

1. August Sommerfest an der Mühle auf der Museumswiese in Werdum, ab 15 Uhr

2. August Sommer am Wall, Aurich

4. August, Flugplatzfest Borkum, 10 Uhr

4./5. und 11./12. August Ritterfest zu Dornum

5. August bis 16. September Krähenformung. Malerei, Kunsthaus Norden, Große Neustr. 13

5. August 15. Sommerfest am Großen Meer, ab 11 Uhr

6. August Piratenfest, Marienhaf



10. und 11. August Ostfriesenabend mit Holger Müller im Haus am Meer, Ostfriesische Highland-Games, in Großheide

10. August Großes Meer Südbrookmerland, mit Comedy, Show und jede Menge Spaß

17. und 18. August Stadtfest Aurich

18. August Karneval im Watt, die große Schlickschlittenrennen-„Wältmeisterschaft“ in Upleward

25. August American Wheels, Leer, Altstadt

24. bis 26. August Münkeboer Festtage

26. August bis 4. Oktober
Mitglieder des Kunstvereins stellen aus, KVHS Norden, Uffenstr. 1

30. August bis 3. September
67. Blütenfest in Wiesmoor

September

1. September 6. Krummhörner Kirchturm-Tour durch die Krummhörner Kirchengemeinden

1. September, 13. Borkumer Meilenlauf, ab 9 Uhr

1. September Fest der Kulturen, Leer, Altstadt

2. September Fest der Kulturen, Aurich, Marktplatz

2. September Motorradgottesdienst, Großes Meer, Bedekaspel

2. September 20. Bauernmarkt in Rysum

2. September Häuptlingsfest auf dem Dorfplatz in Werdum, ab 11 Uhr

2. September 26. Citylauf, Leer, Innenstadt

6. September Sommer am Wall, Aurich

6. September Kinderfest, Marktplatz Aurich

7. und 8. September
6. Internationales Gitarrenfestival, Freepsum

8. und 9. September
Atelierroute Aurich

8. und 9. September
79. Ruderregatta, Leer, Freizeithafen/ Ruderverein,

9. September Plattdüütsk Namiddag im Blumenreich, Wiesmoor

9. September Herbstmarkt im Moormuseum, Moordorf

16. September Döschkefest, Mühle Wiegboldsbur

20. September Erntefest, Marktplatz Aurich

29. September bis 3. Oktober

37. Ostfrieslandschau, Leer, VoST-Gelände



Party in der Baumschule

Großefehn Open Air 2018 – Live-Musik am 11. August

GROßEFEHN - Die vierte Ausgabe des Großefehn Open Air steht in den Startlöchern. Am 11. August wird es wieder Live-Musik und mehr mitten in Ostfriesland auf dem Gelände einer ehemaligen Baumschule in Großefehn geben.

Nach dem Ausverkauf im vergangenen Jahr mit 5000 Besuchern ist der Vorverkauf für die diesjährige Ausgabe bereits wieder angelaufen. Da die Tickets auf 5000 begrenzt sind, deutet sich auch in diesem Jahr wieder ein Ausverkauf an.

Das Lineup 2018 liest sich wie folgt: DONOTS, JUPITER JONES (Abschiedsshow), KILLERPILZE, LE FLY, LEONIDEN, LOTTE, MR. HURLEY & DIE PULVERAFFEN, A TRAITOR LIKE JUDAS, HI! SPENCER, ANTIHELD, FAT BELLY sowie die Lokalmatadoren von KNALLFROSCH ELEKTRO aus Aurich sowie ZORROWS aus Ihlow.

Neben dem abwechslungsreichen Live Programm wird den Besuchern noch einiges mehr geboten: Eine kulinarische Meile mit Street Food lädt zum Probieren ein: Burger, Fisch, handgemachte Pizza, vegane Köstlichkeiten, Pasta, Sushi, Döner, großer Grillstand, Spanferkel, Eis sowie Kaffeespezialitäten.

Im XXL-Biergarten mit mehr als 500 Sitzplätzen können die Besucher unter großen Marktschirmen zwischen Grünpflanzen feinste Bierspezialitäten genießen.

Eintrittskarten für das Großefehn Open Air 2018 gibt es ab 28 Euro an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie im Internet unter www.ubben-events.de. Kinder unter 10 Jahren haben freien Eintritt.



Bild: Privat



Modellbahn Ahrends

An- und Verkauf
Kanalstraße Süd 125, Großefehn
Telefon (04943) 2920

Große Auswahl an Modellbahnartikeln, Startsets usw.
www.modelleisenbahn-ostfriesland.de

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag (vormittags) von 10.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Freitag (nachmittags) von 15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 10.00 bis 13.00 Uhr



Erleben Sie ostfriesische Gastlichkeit bei hausgemachtem Kuchen und einer guten Tasse Tee.

Meike van Lengen
Leerer Landstraße 59
26629 Großefehn

0 49 45 - 13 33
oder
0 162 - 40 54 109

Wir freuen uns auf Sie.

Bei Gruppen bitten wir um vorherige Anmeldung. Danke.

www.teestube-eiland.de



Großefehn Open Air 2018

DONOTS

JUPITER JONES

ABSCHIEDSSHOW

LEONIDEN * LE FLY

KILLERPILZE * LOTTE

MR. HURLEY & DIE PULVERAFFEN

A TRAITOR LIKE JUDAS * HI! SPENCER

ANTIHELD * KNALLFROSCH ELEKTRO

FAT BELLY * ZORROWS

Sa. 11.08.18

Tickets in allen Vorverkaufsstellen und unter www.ubben-events.de

Shantys, Wikinger und Meer



Rund ums Große Meer gibt es für Groß und Klein Spaß und Unterhaltung. Bild: Privat

Veranstaltungen am Großen Meer in Bedekaspel

BEDEKASPEL - Mit der Sommersaison stehen am Großen Meer wieder viele bunte Veranstaltungen bevor. Zu Ferienbeginn am 29. Juni lässt der Shanty-Männerchor Moordorf stimmungsvolle Seemannslieder von der Waterkant und aus Ostfriesland erklingen. Um die Vorherrschaft am Großen Meer kämpfen die Wikinger gegen die Friesen am 28. und 29. Juli auf dem Mittelalterfest Tota Frisia.

Besonders bunt wird es wieder am 5. August, wenn das 15. Sommerfest am Großen Meer startet. Ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm, Kinderspiele, vielfältige gastronomische Angebote und ein großer Trödelmarkt bieten den ganzen Tag Unterhaltung für Jung und Alt. Ein Höhepunkt ist die kunterbunte Kanuregatta, bei der das schnellste Team und die lustigste Kostümierung prämiert werden. Comedy, Show und jede Menge Spaß erwartet Gäste beim Ostfriesenabend mit Holger Müller am 10. August im Haus am Meer. Der bekennende Hobby-Ostfrieser erzählt viele unterhaltsame Anekdoten über Ostfriesland. Kleine Snacks, ostfriesische Tapas, runden das Programm ab und machen den Abend zu einem besonderen Comedy-Erlebnis.

Auf der Freifläche vor dem Haus am Meer finden sich am 2. September zahlreiche Biker und Nicht-Biker aus der ganzen Republik zu einem Motorradtreff mit Gottesdienst, einem unterhaltsamen Tagesprogramm und Informationsständen ein. Highlight ist der Korso aller teilnehmenden Motorradfahrer durch die Gemeinde Südbrookmerland.

Ebenfalls am 2. September beginnt um 17 Uhr im Haus am Meer eine Lesung mit Tini Peters, deren Café, die „Sömmerköken“, in den 80-iger und 90-iger Jahren ein Geheimtipp für Ausflügler war.



Der Motorradtreff mit Gottesdienst findet am 2. September statt.

Und auch der Herbst wird witzig, spannend, gefühlvoll und lyrisch bei den Malle Diven, Klaus-Peter Wolf, Oliver Jüchems & The MOJO EXPRESS und dem Schné Ensemble.



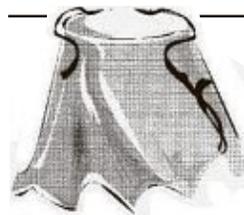
**Dörpmuseum
Münkeboe**
Mühlenstraße 3a
Telefon: 0 49 42 / 546

Di. - So. 10:00 - 17:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat:

**„Die alten
Handwerker
bei der Arbeit“**

Führungen nach Vereinbarung.
Besuchen Sie unsere Homepage:
www.dörpmuseum-münkeboe.de

Decken-Stübchen



HEIDI BUSS

Lengertweg 17
26624 Süd-Victorbur
Telefon (04942) 990954
Handy (01 72) 9827954

Tischdecken-Partys und Lagerverkauf

Jeden Donnerstag und Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr Lagerverkauf (oder nach tel. Absprache)

Die lebendigen Museen

Moormuseum, Dörpmuseum und Mühle Wiegboldsbur

SÜDBROOKMERLAND - Das Moormuseum Moordorf, das Museumsdorf Dörpmuseum Münkeboe und die Mühle Wiegboldsbur haben tolle Angebote für Familien im Programm. Im Moormuseum Moordorf kann man im Juli und August, montags bis sonnabends von 12.30 bis 15 Uhr, alte Arbeitstechniken kennenlernen: Mattenflechten, Spinnen, Lehm- oder Schmiedearbeiten.

Auch im Museumsdorf Dörpmuseum Münkeboe gibt es Aktionstage an jedem ersten Sonntag im Monat. Am 21. Juli ist wieder ein Washtag geplant, der besonders den Kindern eine große Freude bereitet. Es lohnt sich auf jeden Fall, einen Blick in die alte Dorfschule und den Tante-Emma-Laden zu werfen.

In der Mühle Wiegboldsbur ist freitags Backtag mit leckerem Rosinenbrot oder Weißbrot. Das kleine Heimatmuseum beherbergt eine große Schlittschuhsammlung und stellt Arbeitsgeräte aus früheren Jahrhunderten aus.

Wer etwas über die Geschichte Südbrookmerlands, des „Landes der Mannen aus dem Moor“, erfahren möchte, kann eine Bustour buchen, die am Großen Meer beginnt. Die Tour „Route 900“ bringt Gäste zu den drei Museen und gibt einen ersten Eindruck vom Angebot. Der vollständige Besuch der beteiligten

Museen ist nicht inbegriffen, das Busticket ermöglicht allerdings in den Folgetagen einen ermäßigten Eintritt.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter 04942 / 2047 2000 und unter www.grossesmeer.de



Im Dörpmuseum Münkeboe kann man altes Handwerk hautnah erleben. Archivbild: Wittich

León ***
RESTAURANT
SPANISCHE UND DEUTSCHE KÜCHE

HOTEL HERBERS
KEGELBAHN RESTAURANT SAALBETRIEB

**Ob Urlaub, Einzelübernachtungen
Feierlichkeiten oder leckeres Essen...
Bei uns fühlt man sich wie zu Hause.**

FRIESENWEG 2 26624 MOORDORF
TEL. 04941 - 98 29 60 FAX. 98 29 61
WWW.HOTEL-HERBERS.DE

DAS BESTE FÜR IHREN HUND
über 6.000 Artikel rund um den Hund!
WWW.SCHECKER.DE

Besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich selbst!

Südbrookmerland
Schecker GmbH
Ostvictorburger Str. 102
26624 Südbrookmerland
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00-18:00 Uhr
Sa. 10:00-13:00 Uhr

Aurich
Schecker-Shop
Osterstraße 27
26603 Aurich (Fußgängerzone)
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9:30-14:00 Uhr
14:30-18:00 Uhr
Sa. 9:30-14:00 Uhr

GRATIS! FIXIE
Gutschein gilt nur in Verbindung mit einem Einkauf im Wert von mindestens 20€ in einem unserer Läden. Pro Kunde kann nur ein Gutschein pro Einkauf eingelöst werden. Einfach Gutschein ausschneiden und im Laden vorlegen.
Best.-Nr. LA.076.219
Gutschein-Code: AFZ0618
Gutscheine gültig bis zum 31.12.2018

SCHECKER
... weiß was Hunde wollen!

MuseuMenta im Moormuseum

Am 11. und 12. August
mit Kunst
und Kulinarischem

MOORDORF - Am Sonnabend und Sonntag, 11. und 12. August, findet wieder die MuseuMenta im Moormuseum Moordorf statt. Von 10 bis 18 Uhr präsentieren Künstler ihre Werke und lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen. Drumherum gibt es auch Leckeres vom Grill und frische Getränke. Das Originelle: Die Künstler beziehen dazu die zahlreichen Hütten und Katen im Moormuseum und erfüllen sie so mit künstlerischem Leben. Drumherum gibt es immer etwas zu sehen und zu erleben.



Künstler stellen während der MuseuMenta ihre Werke in Moordorf aus.

Archivbild

Spiel und Spaß für Kinder

Südbrookmerland ist attraktiv für Jung und Alt



SÜDBROOKMERLAND - Das Große Meer ist ein Urlaubs- und Ausflugsziel für Familien mit Kindern, Wassersportler, Radfahrer und Angler. Mit den abwechslungsreichen Angeboten für die ganze Familie wird die Ferienzeit zu einem Vergnügen für alle. Nun gibt es bald noch mehr Spiel und Spaß am Großen Meer, denn gleich zu Beginn der Sommerferien entsteht vor dem Haus am Meer ein maritimer Kinderspielplatz mit Piratenschiff,

Segelboot und einer Wasser-Sand-Matsch-Station. Hier können sich die kleinen Seeleute nach Herzenslust austoben und auf große Fahrt gehen, während ihre Eltern direkt nebenan eine Runde Boule spielen oder die Fitnessgeräte ausprobieren.

Für spannende und abenteuerliche Stunden sorgen auch die Spielenachmittage für Kinder im Haus am Meer. In den Sommermonaten treffen sich jeden Dienstag Kinder von 5 bis 12 Jahren und basteln mit Ballonfrau Jolly. Es werden Schwerter, Kronen und Tiere aus Ballons gezaubert und für Bewegungs- und Rollenspiele genutzt.

Rund ums Große Meer gibt es für Groß und Klein Spaß und Unterhaltung. Bild: Privat



SÜDBROOKMERLAND

Großes Meer



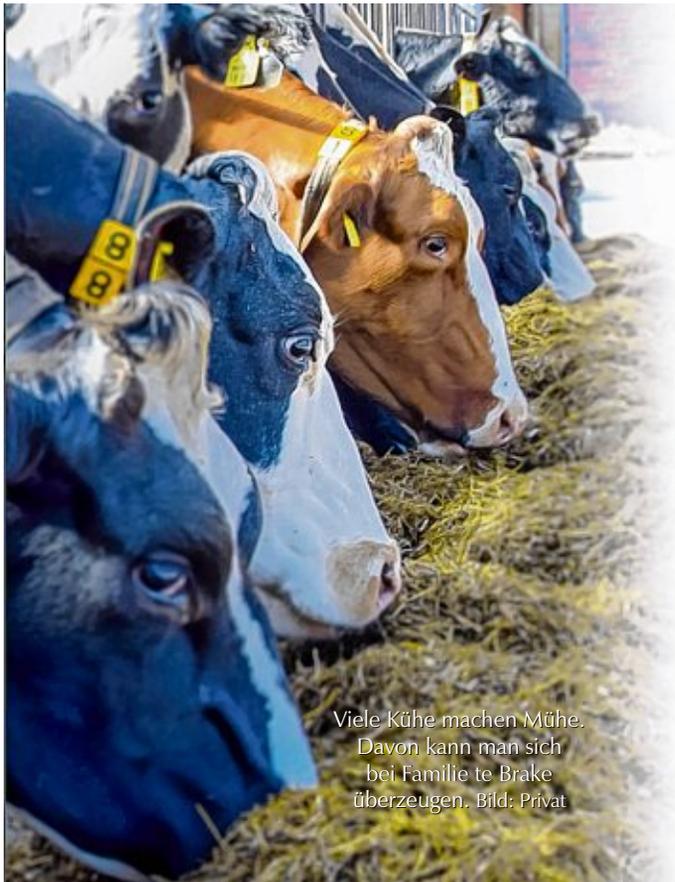
Das Große Meer ist der größte Binnensee Ostfrieslands und ein herrliches Natur- und Wassersportgebiet mit vielen Freizeit- und Sportmöglichkeiten für die ganze Familie. Genießen Sie die Natur und erleben Sie schöne Momente bei unseren Veranstaltungen im Haus am Meer.
www.grossesmeer.de



GRÜNES
OSTFRIESLAND
PARTNER



Südbrookmerland Touristik GmbH
Am Gästehafen 1
26624 Südbrookmerland
Tel. 04942 - 2047 2000
info@grossesmeer.de



Viele Kühe machen Mühe. Davon kann man sich bei Familie te Brake überzeugen. Bild: Privat

SÜDBROOKMERLAND - Wer einen Blick hinter die Kulissen eines Milchviehbetriebes werfen möchte, ist auf dem Bauernhof der Familie te Brake, Punger Weg 4 in Uthwerdum, genau richtig. Wilma und Arend-Jan te Brake öffnen im Juli und August jeweils mittwochs 14 bis 17 Uhr die Stalltüren für einen erlebnisreichen Nachmittag. Nach der Begrüßung und einer Führung über das Hofgelände gibt es Ostfriesentee mit Rosinenbrot. Danach dürfen kleine und große Besucher die Kühe in den Stall holen und beim Melken zuschauen. Bei Gruppen ab zehn Personen wird um Anmeldung gebeten. Telefon: 04942/7 18.

Das Landleben erleben

Familie te Brake und der Woldenhof laden ein

Auf Niedersachsens erstem Schulbauernhof, dem Woldenhof in Wiegboldsbur ist immer was los. Viele Schüler haben hier in den letzten Jahren gelernt, wo die Milch herkommt und warum wir Bienen brauchen. Als Naturerlebnis-Bauernhof steht er Schulklassen aber auch allen anderen Besuchern offen. Dabei führt ein Naturlehrpfad die Besucher über das Hofgelände, in die Stallungen und das angrenzende Vogelschutzgebiet. Angemeldete Besuchergruppen können sich auf dem Woldenhof auch verköstigen lassen.

www.nabu-woldenhof.de

Norderney zum Entspannen

Das Weltnaturerbe Wattenmeer mit allen Sinnen erleben

NORDERNEY - Diese Insel ist immer eine Reise wert. Auch wer dem städtischen Trubel der Insel lieber die Ruhe der Natur vorzieht, kann hier einiges erleben. Zum Beispiel bei einer Wattwanderung: Es ist ein Erlebnis, mit bloßen Füßen den Wattboden zu betreten, zu spüren, wie sich der Sand unter den Füßen anfühlt, und auf Spurensuche zu gehen. Bei einer Wattwanderung werden die im Watt lebenden Tiere vorgestellt und Zusammenhänge erklärt.

Es werden Lebewesen aufgespürt, die man alleine übersehen würde. Der besondere Geruch des Watts, die Weite bis zum Horizont und das Eintauchen in eine ganz besondere Landschaft, schaffen ein unvergessliches Erlebnis mit allen Sinnen. Oft gibt es sogar etwas zu schmecken: Um ins Watt zu kommen, führt der

Weg an der Salzwiese entlang – ein ganz besonderer Lebensraum, denn alle Pflanzen, die dort leben, schaffen es, trotz des salzigen Wassers zu überleben und beherbergen zudem noch eine Vielzahl an Insekten. Der Queller, die Pflanze, die

sich am weitesten ins Watt hinauswagt und zweimal täglich überflutet wird, sammelt das Salz in Salzkammern. Wer mag, kann bei einer Wattwanderung ein kleines bisschen davon probieren. Und tatsächlich: Je weiter das Jahr zum Herbst hin fortgeschritten

ist, umso salziger schmeckt er. Das Ohr sammelt nicht-alltägliche Geräusche: Wellenrauschen am Strand, Vogelrufe der Wat- und Küstenvögel, das Wattknistern – verursacht durch die im Watt lebenden Schlickkrebse und die Aktivitäten der Muscheln.

Moormuseum Moordorf

Das Museum zum Anfassen und Mitmachen

„Das Museum der Armut“
Ein Freilichtmuseum mit stilecht nachgebauten Lehmhütten
Mit der gemütlichen Teestube und unserem Museumslädchen

Geöffnet: 20.03. – 31.10.

täglich von 10.00 – 18.00 Uhr (Einlass bis 17.00 Uhr)

Victorburer Moor 7a · 26624 Südbrookmerland

Tel. 04942/2734 · e-mail: moormuseum.moordorf@ewetel.net

www.moormuseum-moordorf.de





Das 16. Piratenfest in Marienhafen ist ein Spaß für große und kleine Piraten. Bild: Privat

MARIENHAFFEN - Die Tourist Information Marienhafen und die Interessengemeinschaft der Gewerbetreibenden in Marienhafen laden am Montag, 6. August, von 14 Uhr bis 18 Uhr zum 16. Kinderpiraten-

fest ein. Die Rosenstraße wird, wie schon in den vergangenen Jahren, zu einer Piratenstraße. Einheimische und Gäste dürfen sich auf viele Aktionen freuen.

Großer Spaß für kleine Piraten

16. Kinderpiratenfest in Marienhafen

Ein fester Bestandteil des Festes ist die beliebte Kinder-Piraten-Rallye der Interessengemeinschaft. An vielen Ständen und in den Geschäften der

Rosenstraße und am Marktplatz müssen die Kids Aufgaben lösen und nehmen an einer Verlosung teil. Die Gewinner werden dann später schriftlich informiert. Im Störtebeker-Rondell erwartet in diesem Jahr Bettina Göschl mit ihren Liedern und Geschichten rund um Schatzkarten und Meeresungeheuern alle kleinen und großen Piraten um 15 Uhr und um 16 Uhr zu ihrer tollen Show.

Das Jugend- und Spielmobil „JIM - Jugend Ist Mobil“ ist mit seinen Spielen und Spielgeräten in diesem Jahr ebenfalls mit dabei.

Mehrere Vereine aus dem Brookmerland bereiten verschiedene Aktionen und Angebote vor. Es gibt Kinderschminken, auf das Angelspiel der Theaterwerkstatt Rosenstraat 13 und viele weitere Mitmach-Aktionen. Die Marktschänke mixt Kindercocktails zum Durstlöschen und beim Mühlenverein Upgant-Schott vertreibt man den Hunger mit leckeren Waffeln.

Lauschiges Weinfest

Am 7. September mit Musik von Oliver Jüchems in Großheide

GROßHEIDE - Unter riesigen grasgrünen Sonnenschirmen in lauschiger Atmosphäre können Besucher am 7. September auf dem Marktplatz in

Großheide ein gutes Glas Wein und die Musik des Vollblutmusikers Oliver Jüchems genießen. Mit seiner unvergleichlichen Stimme ist der



Der Kieselsee in Großheide ist ein beliebter Ort zum Weinverkosten bei guter Musik. Bild: Privat

begnadete Gitarrenspieler weit über die Grenzen Ostfrieslands bekannt. Das Weinfest wartet ab 19 Uhr auf zahlreiche Gäste.

re Engagierte. In mühevoller Arbeit werden auch hier viele tolle Sachen angeboten, deren Besuch mehr als lohnenswert ist.

Ergänzt werden die durch die Gemeinde Großheide organisierten Veranstaltungen durch zahlreiche Angebote der ortsansässigen Vereine und ande-

Genauere Informationen können dem Veranstaltungsflyer der Gemeinde Großheide entnommen werden.

Neues Boot gesucht? *Wir vermitteln gern auch Ihr Gebrauchboot.*



AMY BRUMUND
AGENTUR für MOTORBOOTE und YACHTEN

Büro & Ausstellung: EMDER YACHTSERVICE
Dritter Hafeneinschnitt 4a ~ 26723 Emden
Mobil: 0160 93160799 ~ Büro: 04921 9995944
info@amy-brumund.de
www.amy-brumund.de




Ostfriesische Highland Games

Am 10. und 11. August – Sport und Musik in Großheide

GROßHEIDE - Schottische und ostfriesische Traditionen treffen bei den „ostfriesischen Highland-Games“ wieder aufeinander. Nach der erfolgreichen Auftaktveranstaltung im vergangenen Jahr, können sich auch nun wieder richtige Männer im Kilt, aber auch Frauen, in sportlichen Disziplinen wie Baumstammweitwurf oder Tauziehen beweisen. Am Abend des 10. August, ab 18

Uhr, wird die Veranstaltung mit Live-Musik der Folk-Bands „Vathouse“ und „Tullamore Two“ standesgemäß eingeläutet. Am 11. August ab 10.30 Uhr heißt es dann: „Lasset die Spiele beginnen“. Neben den unterschiedlichen sportlichen Disziplinen, sorgen



Ostfriesland und Highland-Games am 1. und 11. August passen in Großheide gut zusammen. Bild: Privat

Schwerttänzer für Unterhaltung, aber auch andere, schottische und ostfriesi-

sche Traditionen lassen sich bestaunen. Für den Gaumen wird selbstverständlich auch etwas aus beiden Traditionen geboten.

Chillen und grillen am See

Veranstaltungen im Juli und August am Kiessee in Großheide

GROßHEIDE - Die Band „Country Staff“ wird am 19. Juli ab 19 Uhr bei „Museum 7“ (Musik am See um sieben) erwartet. Unter dem Motto „Chillen und grillen am Kiessee“, hat sich diese Open-Air-Veranstaltung mittlerweile fest in Großheide etabliert und lockt sowohl viele Urlaubsgäste als auch die einheimische Bevölkerung an. Kein Wunder, denn bei toller Musik, leckerem Essen und süffigen Cocktails lässt es sich auf Strandliegen unter Palmen in cooler Beachatmosphäre richtig gut aushalten. Am gleichen Ort, zur gleichen Uhrzeit, 23. August, tritt die Band „Accuracy“ mit feinstem Cover-Rock auf. Natürlich kommen auch die Kleinsten in Großheide nicht

zu kurz. Das Kinderfest „Kieselchen“ bietet auch in diesem Jahr wieder ein buntes Rahmenprogramm für seine kleinen Gäste an. Dieses rundet einen Aufenthalt am Kiessee, rund um den vorhandenen Spielplatz mit dem Schiff „Kiesellotte“, gekonnt ab. Das Fest wird am 29. Juli um 14 Uhr eröffnet.



Der Kiessee in Großheide ist ein beliebter Ort zum Chillen und Grillen bei guter Musik. Bild: Privat

Unser Café-Bistro bietet Ihnen u. a.:

- Frühstück, Mittagessen und kleine Snacks
- Täglich wechselnde Tagesgerichte
- Tee, Kaffeespezialitäten und weitere Getränke
- Live-Events mit Brunch



HEIMATHAFEN Café & Bistro
Wohn- und KulturRaum Hage

53°36'12.0"N
7°17'15.8"E

Unsere Räumlichkeiten können Sie auch mieten!

(z. B. für Geburtstage, Teetafeln, Seminare und vieles mehr)

TÄGLICH GEÖFFNET
von 9 bis 17 Uhr

Hauptstraße 26 • Hage
Telefon (0 49 31) 9 78 09 65
www.heimathafen-hage.de
f Heimathafen.Hage



„Melk en Bloed“ in Norden

Ostfriesisches Teemuseum
bietet chinesisches Porzellan
der besonderen Art

AURICH / AWI - „Melk en Bloed“ (Milch und Blut) ist die niederländische Bezeichnung für ein spezielles Dekor auf ostasiatischem Porzellan, bei dem die Farben Eisenrot und Gold dominieren. Das Ostfriesische Teemuseum in Norden präsentiert bis zum 19. Januar ausgewählte Schätze aus dem alten China aus „Milch und Blut“ und gibt damit einen Einblick in die exotische Flora und Fauna Südchinas und in die Poesie des Landes der Morgenröte. Es ist die erste Ausstellung ihrer Art, die sich mit diesem Thema beschäftigt und wird Interessierte aus dem gesamten Bundesgebiet und dem benachbarten Ausland anziehen.

Diese Porzellane wurden nur für die kurze Dauer von etwa 30 Jahren im frühen 18. Jahrhundert aus Ostasien importiert. Besonders

geschätzt wurden sie in den niederländischen Provinzen Groningen und Friesland.

Anfang des 18. Jahrhunderts erweiterten sich die Handelsbeziehungen zwischen Ostasien und Europa erheblich. Über viele Jahrzehnte übten das chinesische Kunsthandwerk, aber auch die Philosophie, die Literatur, die Architektur oder der Gartenbau Chinas großen Einfluss auf Europa aus. Von den vielfältigen und spannenden

Wechselwirkungen dieser frühen Globalisierung erzählen die Porzellane der Ausstellung beispielhaft.

Darüber hinaus wird in der Ausstellung die Bildsprache der filigranen Motive anschaulich ergründet. Meist ist sie von Geschichten aus der klassischen chinesischen Literatur und der exotischen Vegetation Südchinas inspiriert.

„Milch und Blut“ ist pure Poesie von Flora und Fauna des alten China. Hier taucht man ein und lernt die Handelsgeschichte und Handwerkskunst aus einem ganz besonderen Blickwinkel kennen. Zur Ausstellung ist auch ein Katalog erhältlich.



In der Ausstellung erfährt der Besucher viel über die Kultur Chinas und Europas.



Die Ausstellung wurde liebevoll und abwechslungsreich gestaltet.



Scherben bringen Glück! Ein Porzellan-Puzzle beschäftigt die kleinen Besucher.



Dr. Matthias Stenger präsentiert einen Prunkteller, wie er dem Adel vorbehalten war. Bilder: Wittich

Öffnungszeiten von
Mai bis Oktober
von Montag bis
Sonntag,
10 bis 17 Uhr.

Keinen Krach in der Kinderstube

Seehunde gebären im Juni und Juli – Abstand halten und Heuler nicht anfassen

NORDEN-NORDDEICH / AWI - In die Monate Juni und Juli, wenn badefreudige Nordseeurlauber wieder die Strände des Nationalparks Niedersächsisches Wattenmeer erobern, fällt auch die Geburtenzeit der Seehunde.

Einige Besucher übersehen dabei, dass sie sich im Wohn- und Schlafzimmer der großen heimischen Meeressäuger befinden. Neugierige Badegäste, Fotografen oder Wassersportler beunruhigen und stören die Tiere dabei in dieser sensiblen Zeit. „Diese Störungen können sogar so massiv werden, dass sie zu einer Trennung von Mutter und Jungtier führen“, sagt Dr. Peter Lienau, Leiter der Seehundstation Nationalpark-Haus in Norddeich. „Störungen von Muttertier und Jungtier werden zu 99 Prozent von Menschen verursacht“, so der Experte weiter.



In der Seehundstation Nationalpark-Haus werden seit mehr als 40 Jahren Seehundjungtiere, die dauerhaft von der Mutter getrennt wurden, aufgezogen und wieder ausgewildert. In der landesweit einzigartigen Betreuungsstation für Meeressäuger werden jährlich bis zu 150 Seehunde, und vereinzelt auch Kegelrobben, versorgt.

Wie man sich richtig verhält, wenn man am Strand auf einen Seehund trifft, erfahren Besucher unter anderem in der Seehundstation. Die umweltpädagogische Ausstellung und zahlreiche Veranstaltungen sensibilisieren Gäste für den Lebensraum der Tiere und weisen den Weg für das richtige Verhalten im Umgang mit der Natur im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer. Das sollten Strandbesucher beachten, wenn sie am Strand auf einen Seehund treffen: Verhalten beim Fund eines Heulers (Juni bis August):

1. Abstand halten (300 Meter).
2. Nicht anfassen.
3. Fundort verlassen, damit die Mutter gegebenenfalls Kontakt zum Jungtier aufnehmen kann.
4. Das Tier muss nicht bewacht werden.
5. Im Notfall meldet man den Fund der Seehundstation unter 04931 / 97 333-0.
6. Die Mitarbeiter der Seehundstation prüfen, ob es sich um einen Heuler handelt. Nicht jedes Tier, das am Strand liegt ist auch tatsächlich auf Hilfe angewiesen – daher muss jeder Einzelfall geprüft werden.

Ab September sind junge Seehunde, die keine offensichtlichen Verletzungen aufweisen, nicht mehr auf menschliche Hilfe angewiesen.

**TÄGLICH
10:00–17:00 UHR**

**Wo Seehunde
groß und stark
werden ...**

Hier werden kleine Seehunde, die ohne Mutter aufgefunden wurden, großgezogen, um dann wieder in der Nordsee ausgesetzt zu werden

Treffpunkt
Wattenmeer

**SEEHUNDSTATION
Nationalpark-Haus**

SEEHUNDSTATION NATIONALPARK-HAUS
DÖRPER WEG 24 | 26506 NORDEN-NORDDEICH | T. 04931 / 97 333 0
WWW.SEEHUNDSTATION-NORDDEICH.DE

Mit grosser Ausstellung
Vogelwelt der Küste

**Besuch' mal
den Wal ...**

... im Waloseum
• Strand, • Wattenmeer, • Museum

Treffpunkt
Wattenmeer

WALOSEUM

WALOSEUM EINE EINRICHTUNG DER SEEHUNDSTATION NORDDEICH
OSTERLOOGER WEG 3 | 26506 NORDEN | WWW.WALOSEUM.DE
TELEFON 04931 / 97 333 0

Watt'n Frühstück!

Weltnaturerbe Wattenmeer: Norden-Norddeich lädt Genießer am 30. Juni zum Schlemmen am Wattenmeer ein



Während des diesjährigen Welterbe-Geburtstags veranstalten Die Nordsee GmbH und die Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer ein Watt'n-Frühstück.

Bild: Privat

NORDEN-NORDDEICH / AWI - Das UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer zählt zu den absoluten Besuchermagneten in Norden-Norddeich. Mit einer Fläche von 11 500 Quadratkilometern ist es unersetzlich für den Erhalt der biologischen Vielfalt. Anlässlich des neunten Welterbe-Geburtstags laden der Tourismusservice Norddeich und seine Partner am Sonnabend, 30. Juni, um 9.30 Uhr zu einem ausgiebigen Schlemmerfrühstück an den grünen Deich ein.

Ein Ausflug mit den Norder Nationalpark-Rangern sorgt für erhellende Momente und ein besseres Verständnis für die besondere ökologische Bedeutung des Wattenmeers. Vorwiegend regionale und saisonale Speisen und Getränke sollen im Rahmen des Frühstücks vor ungewöhnlicher Kulisse auf den Tisch kommen: „Nachhaltigkeit spielt im Denken und Handeln heute eine immer wichtigere Rolle – das muss natürlich erst recht hier im Nationalpark gelten“, betont Armin Korok, Geschäftsführer des Norddeicher Tourismus-Service.

Beim besonderen Auszeit-Frühstück am Deich in der Norder Ostermarsch muss von den Teilnehmern Geschirr und Besteck mitgebracht werden. Um alles andere müssen sich wissenshungrige Frühaufsteher dagegen keine Gedanken machen, wie Jens Albowitz verspricht: „In dem Kostenbeitrag von 15 Euro für Erwachsene ist neben einer kleinen Führung alles enthalten, was

zu einem reichhaltigen Frühstück dazugehört“, so der Norddeicher Marketingleiter. Kinder zwischen sechs und 14 Jahren zahlen einen Euro pro Lebensjahr für die Teilnahme am ungewöhnlichen Frühstück am Meeresrand.

Frühstücken mit den Nationalpark-Rangern

Bevor am gedeckten Tisch am Rande des Deiches Platz genommen werden kann, bietet der Nationalpark-Ranger Onno K. Gent seltene Einblicke in seine tägliche Arbeit rund um die einzigartige Naturlandschaft des Wattenmeeres. „Dabei darf natürlich auch der ein oder andere Blick durch das Spektiv auf das nahe Brut- und Rastgebiet an der Norddeicher Granatdarre nicht fehlen“, freut sich Ranger Gent auf den gemeinsamen Rundgang und viele Gespräche an der reichhaltig gedeckten Geburtstagstafel.

Da die Zahl der verfügbaren Plätze begrenzt ist, empfehlen die Veranstalter des gemeinsam mit der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer und der Nordsee GmbH organisierten Frühstücks eine frühzeitige Anmeldung in der Tourist-Information Norddeich. Treffpunkt für das Frühstück am Meer ist der Deichaufgang an der Kreuzung Tunnelstraße/Nordbrooksweg in Norden-Ostermarsch, um 9.30 Uhr.

www.wattwelten.de

Watt Welten
UNESCO-WELTNATURERBE WATTENMEER
BESUCHERZENTRUM NORDERNEY

Faszination Weltnaturerbe

Am Hafen 2 • 26548 Norderney
Telefon: 0 49 32 / 20 01
März - September: täglich von 9 - 18 Uhr
Oktober - Februar: täglich von 10 - 17 Uhr

NOVUM HOTEL ★ ★ ★ ★

Am Tennistreff 1 • 26759 Emden-Hinte
Telefon (0 49 25) 9 21 80 • Fax (0 49 25) 9 21 77
info@novum-hotel.de • www.novum-hotel.de

Restaurant Tennistreff Hinte im Hotel Novum

- gehobene, gutbürgerliche Küche
- wechselnde Saisongerichte
- Wochenende und Feiertage Mittagstisch
- Hallentennis und Kegelbahn im Haus
- Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet
- 66 großzügige Zimmer

Radio Nordseewelle

Die Nummer 1 in Ostfriesland



Geschäftsführer
Maik Neudorf

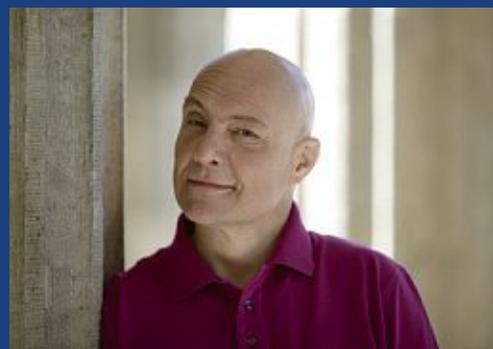
Zum 3 jährigen Geburtstag in diesem Jahr beschenkt sich Radio Nordseewelle selbst – mit einer stärkeren Frequenz für Ostfriesland – die 90,6 MHz. Damit wird es nun möglich, dass der bisher meistgehörte regionale Privatsender an der Küste auch in den Städten Emden, Aurich und Leer besser empfangbar ist. Geschäftsführer und Programmdirektor Maik Neudorf hat es damit geschafft, Radio Nordseewelle von Emden bis Wilhelmshaven an die Spitze der regionalen Programme zu bringen.

NEU IM RADIO

Die neue Frühstücksshow
mit Matze und Linda



Foto v.l.: Jana, Linda, Hauke, Matze u. Anna



Radio Nordseewelle Moderator
Thomas Koschwitz



Frequenzen im Überblick:

Norden	UKW 88,2
Aurich / Emden / Leer	UKW 90,6
Jever / Wittmund	UKW 94,9
Esens / Langeoog	UKW 100,1
Borkum	UKW 101,3
Norderney	UKW 104,0
Wilhelmshaven	UKW 107,5



Das Klimahaus Bremerhaven entführt auf eine Reise um die Welt, wie hier nach Samoa. Bild: Meyer/Klimahaus

Sommerferien? Weltreise!

Klimahaus Bremerhaven 8° Ost

BREMERHAVEN - Das Klimahaus in Bremerhaven erwartet zur Ferienzeit viele abenteuerlustige Besucher. Der Kurs lautet: Achter Längengrad Ost, zunächst immer Richtung Süden! Und los geht's: Von Bremerhaven aus weit nach oben auf die

kühlen Gletscher der Schweizer Alpen und anschließend nach Sardinien, wo die Weltreisenden auf Insektengröße schrumpfen und Schlangen oder seltene Echsen bewundern können. Dann geht die spannende Reise weiter. Im Niger ist die heiße afrikanische Wüste zu spüren und in Kamerun durchkämmt man den tro-

pischen Regenwald oder überquert auf einer schmalen Hängebrücke eine Lagunenlandschaft. Das weckt Abenteuerlust und lässt nicht nur Kinderherzen höher schlagen. Wer möchte, kann sich sofort in weitere Abenteuer stürzen: Eine Abkühlung im ewigen Eis der „Antarktis“, bei minus sechs Grad Celsius, ist garantiert, bevor es weiter ins Inselparadies von Samoa geht.

Die Welt selber etwas besser machen, das ist das Ziel im World Future Lab, dem neuesten Ausstellungsbereich des Klimahauses: In dem interaktiven Labor heißt es, ob mit Freunden oder alleine, ganz neue Lösungen für den Klimaschutz zu entwickeln.

Weitere Infos unter www.klimahaus-bremerhaven.de.

Öffnungszeiten: April bis August: Montag bis Freitag: 9 bis 19 Uhr, Sonnabend und Sonntag sowie feiertags: 10 bis 19 Uhr. September bis März: täglich 10 bis 18 Uhr.



Auf Zeitreise durch 300 Jahre Aus- und Einwanderungsgeschichte im Deutschen Auswandererhaus. Bild: Frahm

Mittendrin statt aussenvor

Das Deutsche Auswandererhaus Bremerhaven

BREMERHAVEN - Die Kaje im Jahr 1888. Es ist dunkel und regnerisch. Die Bordwand des Dampfschiffs „Lahn“ ragt aus dem Hafenbecken. Eine Menschenmenge ist versammelt und wartet darauf, Richtung Amerika einzuschiffen. Stimmengewirr vermischt sich mit dem Ächzen der Tauen

und dem Hämmern der Motoren. Und mitten drin: die Besucher des Deutschen Auswandererhauses. In detailgetreu rekonstruierten Ausstellungsräumen gehen sie auf Zeitreise und begleiten einen Auswanderer auf seinem persönlichen Weg in

eine ungewisse Zukunft. Sie nehmen Abschied an der Kaje, erleben die Überfahrt an Bord dreier typischer Auswandererschiffe und wandern über „Ellis Island“ in New York ein. In der Familienrecherche können die Besucher anschließend nach eigenen ausgewanderten Vorfahren suchen.

Während der Schulferien bietet das preisgekrönte, barrierefreie Erlebnismuseum besondere Angebote: Jeweils dienstags und donnerstags finden Führungen für Jungen und Mädchen unterschiedlichen Alters statt. Mittwochs und freitags wandern Kinder und Eltern gemeinsam aus. Regelmäßig gibt es klassische und thematische sowie Führungen für Familien und Senioren.

Öffnungszeiten: Öffnungszeiten: März bis Oktober von 10 bis 18 Uhr. November bis Februar von 10 bis 17 Uhr.

Internet: www.dah-bremerhaven.de



Eisbär „Lloyd“ taucht im Zoo am Meer unter. Bild: Zoo am Meer

Die tierische Unterwasserwelt

Zoo am Meer Bremerhaven mit Nordsee-Aquarium

BREMERHAVEN - Der Zoo am Meer in Bremerhaven ist das Ausflugsziel für die ganze Familie, das Einblicke in eine Tierwelt gewährt, die sich in der Kälte oder/und im Wasser wohlfühlt. Eisbären,

Robben, Pinguine, Basstölpel & Co. ziehen ihre Bahnen durch das Wasser und gehen scheinbar auf „Tauchföhlung“ mit den Besuchern. Glasscheiben, die bis zum Boden reichen ermöglichen eine uneingeschränkte Sicht.

Modern inszenierte Unterwasserwelten der Nordsee mit vielen kleinen Details zum Entdecken zeigt das Nordsee-Aquarium. Besondere „Hingucker“ sind der seltsam geformte Seehase oder das Seepferdchen, der grimmig guckende Seewolf oder der ge-

waltige, altertümliche Stör. Oktopus „Otto“ bringt Klein und Groß durch sein mögliches Farbenspiel zum Staunen.

Kinder „Ahoi!“ Kleine Tierfreunde werden durch bunte Klapp-schilder und Mitmach-Stationen kindgerecht informiert. Der Abenteuerspielplatz lädt zum Spielen ein, während die Eltern den Sonnenuntergang auf einer der Terrassen genießen. Hier ist Abwechslung für Mensch und Tier garantiert, nicht zuletzt durch die täglichen Fütterungen.

Weitere Highlights sind die täglichen Robben- und Pinguinfütterungen, das Robbentraining mittwochs um 13 Uhr oder die Waschbären- und Otterfütterungen ab 13.45 Uhr.

Öffnungszeiten: April- bis September von 9 bis 19 Uhr.

E-Mail: info@zoo-am-meer-bremerhaven.de

Internet: www.zoo-am-meer-bremerhaven.de

NEUN ORTE.
FÜNF KONTINENTE.
EIN PLANET.
DEIN ABENTEUER.

Erlebe eine atemberaubende Reise durch die Klimazonen der Erde.

DOPPELT
SPASS MIT DEM
**2-TAGE-
TICKET**

BREMERHAVEN
MEER ERLEBEN!

www.klimahaus-bremerhaven.de

Klimahaus®
Bremerhaven | 0471 90220-0

DEUTSCHES AUSWANDERERHAUS
GERMAN EMIGRATION CENTER

Erlebnismuseum **Ferienprogramm**
für die ganze Familie

Zeitreise
durch die Geschichte

EUROPEAN MUSEUM OF THE YEAR AWARD

Columbusstraße 65
27568 Bremerhaven
Tel. 0471 / 90220 - 0
www.dah-bremerhaven.de

Täglich geöffnet:
März-Okt. 10-18 Uhr
Nov.-Feb. 10-17 Uhr

**90
JAHRE
ZOO
AM MEER
1928-2018**

BREMERHAVEN
MEER ERLEBEN!

Weser-Elbe
Sparkasse

NORDSEE

Rund um den Kirchturm

6. Krummhörner Kirchturm-Tour am 1. September

KRUMMHÖRN - 19 Dörfer werden mit ihren historischen Kirchen auf der 6. Krummhörner Kirchturm-Tour durch die Krummhörner Kirchengemeinden zusammengeführt, wobei die Teilnehmer mit dem Fahrrad eine Strecke von etwa 60 Kilometer erkunden.

Start- und Zielpunkt sind an einem Ort. Von dort kann jedes Dorf angefahren werden, wobei die Kirchengemeinden vor Ort für das leibliche Wohl und sanitäre Einrichtungen sorgen. Koordiniert wird dieser Tag von der Touristik-GmbH Krummhörn-Greetsiel unter Einbeziehung der Kirchengemeinden und diverser Vereine wie Frauenkreise, Feuerwehr und Chöre.

Infos unter: www.greetsiel.de



Die 6. Krummhörner Kirchturmtour führt auf idyllischen Wegen zu reizvollen Orten in der Krummhörn. Bild: Privat



Seit 1985
Käsehof
Rozenburg

Rohmilch-Käsesorten, Ziegenkäse, Frischprodukte
Ziegenfleisch-Spezialitäten • Milchbar

werktags	10.00 – 12.00 und 14.30 – 18.00 Uhr
samstags	10.00 – 12.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
sonn- und feiertags	15.00 – 17.00 Uhr

Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage.
Von November bis Anfang April dienstags, mittwochs, sonn- und feiertags geschlossen.

Es ist auch möglich, unsere Käserei zu besichtigen:
Vom 19. Juni bis zum 13. September, jeweils dienstags und donnerstags um 15.00 Uhr.
Anmeldungen am Besichtigungstag ab 14.30 in der Cafeteria – Gruppen nach Absprache.

Familie Berkhout, 26736 Pilsum, Tjücher Weg 1
Tel. 04926-307 • Fax 2174 – Online-Shop: www.kaesehofladen.de

Mirja Boes in Neßmersiel

DORNUM - Mirja Boes beweist es in ihrem neuen Programm: „Für Geld tun wir alles!“ Am 21. Juli gastiert die schlagfertige und humorvolle Schauspieler, Sängerin und Komikerin in der Eventhalle des Indoorspielpark Sturmfrei in Neßmersiel.

Familien-Facility-Managerin und CEO of Pipapo. Als Pommesgabelstaplerfahrer hat sie sogar eine neue persönliche Bestzeit aufgestellt: Fristlose Kündigung nach nur drei Tagen!

Karten gibt es jetzt in den Tourist Informationen in Donrumersiel und in Neßmersiel.

In ihrem neuen Programm ist sie Eventmanagerin-Beraterin auf einer Hausfrauenparty, sie ist freiberuflich

Mehr Infos unter www.dornumerland.de



Captains
Dinner
AM SIELGATT

DAS einladende Restaurant in Greetsiel

Silvia & Volker Haase
Am Markt 4-6
26736 GREETSIEL
Tel. (04926) 369



Am Markt 4 – 6
Täglich durchgehend geöffnet
von 11.00 bis
23.00 Uhr

Wenn Sie reservieren möchten, bestellen Sie bitte einen Tisch unter der
Tel.-Nr. 0 49 26 / 3 69
Wir freuen uns auf Ihren Besuch hier bei uns in Greetsiel!

Schoof's Mühlencafé



- Familienfreundlich geführt
- Schöne, ruhige Terrasse direkt am Sieltief
- Original Ostfriesen-Tee
- Melitta-Kaffeespezialitäten
- Täglich frischer Kuchen
- Kleine Speisen wie Pfannkuchen, Suppen, Fisch mit Mühlenbrot
- Eisspezialitäten

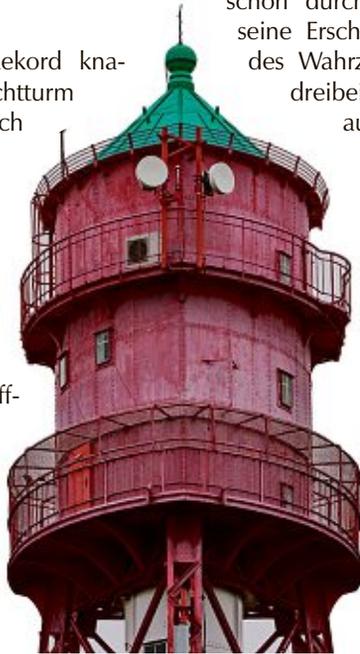
Martina Kruse · 26736 Greetsiel
Telefon (04926) 2154

Für Leuchtturmstürmer

Höchster Leuchtturm Deutschlands in Campen kann bestiegen werden

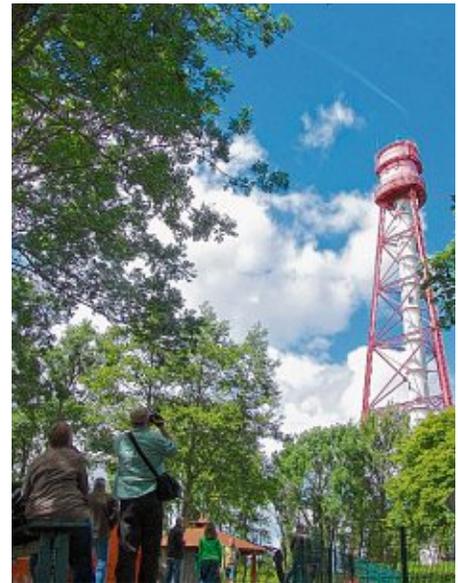
CAMPEN / AWI - Der Leuchtturm in Campen, der 1892 fertiggestellt wurde, ist mit 65 Metern der höchste Leuchtturm Deutschlands. Geöffnet ist derzeit täglich von 11 bis 17 Uhr. Letzter Aufstieg ist um 16.30 Uhr. Ab sofort gibt es keinen Ruhetag mehr. Viele Aktionen warten auf die Besucher des Campener Leuchtturms, dem weithin sichtbaren Wahrzeichen der Krummhörn.

Kinder können einen Rekord knacken, indem sie den Leuchtturm so oft wie möglich hoch und herunter laufen. Haben sie das geschafft, dürfen sie sich „Leuchtturmstürmer“ nennen. Der Rekordhalter bekommt eine Urkunde. Auch das Leuchtturmdiplom können Kinder während der regulären Öffnungszeiten ablegen. Dafür müssen sie Aufgaben und Fragen rund um den Campener Leuchtturm beantworten. Haben sie diese erfolgreich gelöst, bekommen sie eine Ur-



kunde mit Stempel. Nicht nur für die jungen Gäste, sondern auch für Erwachsene, die unter Höhenangst leiden, gibt es eine Herausforderung. Wer seine Ängste überwindet und den Leuchtturm erklimmt, bekommt die „Versuchs-doch-mal-Ehrenurkunde“.

Der Campener Leuchtturm ist allein schon durch seine Konstruktion und seine Erscheinung ein beeindruckendes Wahrzeichen Ostfrieslands. Der dreibeinige Stahlskelettbau sieht aus wie der kleine Bruder des Pariser Eiffelturms und wurde 1889 fertiggestellt. Für die Fundamente der drei Pfeiler des Turmes und des verkleideten Treppenschachtes wurden vier eiserne Brunnenschlingen durch den Lehm bis auf festen Steinboden getrieben. Auf diese wurde das Fundamentbauwerk gesetzt, das den 300 Tonnen schweren Turm trägt. Denn der muss in seinen Verankerungen



Traumschön und eine echte Herausforderung für Leuchtturmstürmer: der Stahlgerüstturm in Campen. Bild: Privat

Zugkräfte durch Sturm und Wind von bis zu 135 Tonnen verkraften.

Tausende von Besuchern steigen jährlich die 308 Stufen in dem Treppenschacht hinauf, um den Blick von der Aussichtsplattform auf die Krummhörn und die See zu genießen. Weitere zwölf Stufen führen zum Befeuerungsraum, in dem sich heute die elektrischen Anlagen befinden. Denn der Leuchtturm ist immer noch in Betrieb. Er dient als Tagesmarke und zeigt nachts den Schiffen auf der Ems die Wege nach Emden, Leer, Papenburg und Delfzijl.

Hotel – Restaurant

• **Witthus** •

2 Häuser mit langer Tradition

HOHES HAUS



Das Witthus ist ein Haus besonderer Prägung: es ist Hotel, Restaurant, Teestube, Kunstgalerie und Gartencafé in einem. Es liegt mitten im alten Ortskern von Greetsiel, ca. 200 Meter vom Hafen entfernt, im malerischen Katrepel. Erleben Sie von der ersten Stunde an die gemütliche Atmosphäre unseres Hauses. Im Juli und August verwöhnen wir Sie mit speziellen Speisen aus unserer „Sommerkarte“. „Spezialitäten mit Pfifferlingen“ servieren wir Ihnen im September und im Oktober laden wir Sie herzlich zum Genießen unserer „Spezialitäten rund um den Kürbis“ ein.

HOTEL – RESTAURANT • Greetsiel • Katrepel 7–9
Telefon (049 26) 92000 • Telefax (049 26) 920092
www.witthus.de • E-Mail: info@witthus.de



Hotel-Restaurant Hohes Haus: „Das gewisse Extra“ in unmittelbarer Nähe des Hafens, mitten im malerischen historischen Ortskern, empfängt das Hotel und Restaurant „Hohes Haus“ seit über 300 Jahren anspruchsvolle Gäste mit dem Gespür für „Das gewisse Extra“. Unser gemütlich eingerichtetes Restaurant „Upkammer“, mit einer Vielfalt an typisch norddeutschen und saisonalen Spezialitäten sowie unsere Besucherterrasse laden zum Verweilen und Genießen ein. Lassen Sie sich von uns verwöhnen!

HOTEL – RESTAURANT • Schenke • Terrasse
Hohe Straße 1 • 26736 Greetsiel
Telefon (049 26) 181-0 • Telefax (049 26) 181-99
www.hoheshaus.de • E-Mail: info@hoheshaus.de



In der Kunstscheune Gulfhof Diekskiel Pilsum haben sich mehrere Künstler niedergelassen.

Bilder: Stapf

Galerien zwischen Gulfhöfen

Künstler präsentieren sich beim Kunstpfad in Pilsum am 14. und 15. Juli

PILSUM / AKS - Fast in jeder Einfahrt, in jedem Vorgarten und hinter jedem Scheunentor verbirgt sich eine Überraschung: Das ehemalige Fischerdörfchen Pilsum in der Krummhörn hat sich, einst ein verschlafenes Örtchen mit verfallenden Gulfhöfen, vor einigen Jahren als Künstlerdorf neu erfunden. Es hat sich zu einer Art nördlichem Mekka für Kunstschaffende und als Geheimtipp für Kulturinteressierte gemauert.

Zahlreiche Künstler aller Sparten und Kunsthändler haben

sich in der 500-Seelen-Ortschaft niedergelassen. Sie leben und arbeiten in charmanten kleinen Galerien, Ateliers und alten Bauernhöfen. Teils allein, teils findet man in einem Gebäude gleich mehrere Kreative. Am 14. und 15. Juli können Besucher an 14 Stationen das künstlerische Leben im malerischen alten Dorfkern mit uralten kleinen Backsteinhäuschen und prächtigen Gulfhöfen entdecken. Von Malerei über Steinbildhauerei, Grafiken, Filz, und Glaskunst gibt es künstlerische Vielfalt in den Werkstät-

ten und kleinen Löhnen zu entdecken.

Am Sonnabend und Sonntag öffnen die Künstler ihre Türen von 11 Uhr bis 17 Uhr. Während dieser Zeit wird auch die evangelisch-lutherische Kreuzkirche, der Mittelpunkt des Dorfs, dessen ältester Teil aus dem 13. Jahrhundert stammt, geöffnet sein. Dort werden Stücke der Steinbildhauer Annegret Schnack zu sehen sein, sagt Mitorganisator Klaus Szkudelski. Neben den Kunstwerken wird es in der Kirche und an mehreren anderen Or-

ten im Dorf Musik geben. Zudem haben sich einige Aussteller Aktionen ausgedacht und servieren den Besuchern beispielsweise fruchtig Cocktails. In der Galerie Szkudelski wird es Stücke aus Keramik aus Bremen zu sehen geben. Diese werden extra für den Kunstpfad angeliefert.

An beiden Tagen wird der Kunstpfad mit einer meditativen Andacht in der Kreuzkirche enden. Am Sonntag soll der Kunstpfad um 11 Uhr mit einer Andacht und einer Taufe beginnen.



Klaus Happek stellt Kunst-Objekte aus Glas her.



Kunstwerke aus Stein finden die Besucher im Gulfhof Diekskiel.

„Wattolümpiade“ erleben

Am 18. August in Upleward steigt das legendäre Schlickschlittenrennen

UPLEWARD - Nur einmal im Jahr werden in Upleward die Schlitten ins Watt gelassen – mitten im Sommer findet das Schlickschlittenrennen „Wältmeisterschaft & Ostfriesische Wattspiele“ statt – am 18. August. Diesen Termin haben sich die Fans der „größten Schlammschlacht“ im Uplewarder Watt schon lange vorgenommen. Hier werden mit den Schlickschlitten, mit denen früher die Fischer zu ihren Reusen über das Watt glitten, um ihre Reusen zu leeren, abgesteckte Strecken gefahren, Aufgaben gelöst und sogar noch eine kleine Partie Fußball im Watt gespielt. Wie schon in den letzten Jahren gibt es auch in 2018 eine Zusammenarbeit mit der Wattolümpiade (schreibt sich tatsächlich mit „ü“) in Bruns-



Das Schlickschlittenrennen ist der Höhepunkt der „Wattolümpiade“ in Upleward am 18. August.

Bild: Privat

büttel – dadurch wurde auch das Schlickrennen „olümpisch“.

Um die Mannschaften besser

unterscheiden zu können, lassen sich die Teilnehmer meist farbenprächtige und sehr ausgefallene Kostüme einfallen. Da schieben plötzlich stolze

Wikinger den Schlitten durchs Watt im Wettrennen gegen bunte Lego-Männchen. Nicht nur die zeitbesten Läufer werden anschließend geehrt – auch das beste und ausgefallenste Kostüm wird besonders prämiert.

Das Schlickschlittenrennen ist dabei nicht nur für erfahrene „Wattprofis“ gedacht – jeder kann mitmachen und den Daheimgebliebenen vom ostfriesischen Karneval im Watt erzählen – und vielleicht mit einem Schlickschlittenpokal prahlen.

Mehr zu den Teilnahmebedingungen unter:
www.greetsiel.de/tourismus/veranstaltungen/veranstaltungstipps/karneval-im-watt.html

Sommerfest an der Mühle

Am 1. August in Werdum – buntes Programm und viel Musik

WERDUM - Am Mittwoch, 1. August, lädt der Heimat- und Verkehrsverein Werdum (HVV) zu seinem großen Sommerfest an der Mühle ein. Bereits im Nachmittagsprogramm wird einiges geboten. Viele Verkaufsstände rund um die Mühle erwarten die Gäste. Müller Jürgen Post präsentiert die Mühle und lässt im anliegenden Backhaus seine Holzbackofenträume wahr werden. Die Kinder können Stockbrot backen. Für Kinder bastelt zudem wieder Marlene Hagedstedt und natürlich bieten auch der „Rasende Kalle“

und Gerold Strudthoff mit seiner Kutsche ihre beliebten Dorfrundfahrten an. Schmied Diedrich Dieker wird nebenan seine Eisen in der historischen Schmiede schmieden. DJ Carsten Holzke sorgt für die musikalische Untermalung und für die Moderation des Programms. Ab 17 Uhr spielt die Gruppe „Adams Family“ auf der Bühne auf. Um 19 Uhr geht's dann richtig los mit dem Duo „Soulfood“ und den „The Speed Beats“. Das Sommerfest geht wieder mit einem großen Feuerwerk zu Ende.



Beim Sommerfest an der Mühle gibt's Musik und Unterhaltung für Jung und Alt.

Bild: Privat

Während der gesamten Veranstaltung wird der HVV einen separaten Stand mit Souvenirs, spezieller Bowle und den berühmt-berüchtigten Mühlentropfen anbieten. „Das

Programm bietet für jeden etwas“ so Kathrin Breuksch, die darauf hofft, dass wieder viele beim „Sommerfest an der Mühle“ mitmachen und mitfeiern.



An
und in der Wer-
dumer Kneipphalle
gibt es „Wellness light“
und Tipps für richtiges
Wassertreten.
Bild: Privat

Richtig Wassertreten

„Wellness light“
in der Werdumer Kneipphalle

Angenehme Musik, Komfortliegen zum Entspannen sowie ein der Entspannung dienender, leise vor sich hinplätschernder Wasserfall empfangen die Besucher. Die Einrichtung ist ganzjährig nutzbar und für Gäste mit Nordsee-ServiceCard kostenfrei. Regelmäßig lädt der Heimat- und Verkehrsverein Werdum in Zusammenarbeit mit dem Kneippverein Esens und Umgebung zu Veranstaltungen für Kneipp-Interessierte ein. So kann jeden 1. Donnerstag im Monat von April bis Oktober das richtige Wassertreten erlernt werden. Bei individuellen Gesundheitsberatungen wird das ganzheitliche Gesundheitskonzept nach Kneipp vorgestellt und mit praktischen Tipps für den Alltag erlebbar gemacht.

WERDUM - Die Werdumer Kneipphalle, im Jahre 2002 errichtet, erfreut sich bei vielen Urlaubern und auf ihre Gesundheit bedachten Einheimischen großer Beliebtheit. Es handelt sich nicht um eine normale Kneippanlage, sondern sie zeichnet sich durch ein besonderes und einmaliges Ambiente aus und ist in ihrer Art einmalig in Deutschland.

Zusammen mit dem angrenzenden Fitness-Parcours für Erwachsene, einem Kneipp-Barfußpfad, einer Kneipp-Tautretwiese sowie dem Kräutergarten im angrenzenden Haustierpark werden fast alle der fünf Säulen der Kneippischen Lehre in Werdum abgedeckt.

StreetArt Festival – Kunst im Raum

WILHELMSHAVEN - Wenn vom 4. bis 5. August das Internationale StreetArt Festival in Wilhelmshaven stattfindet, liegen den Besuchern internationale Künstler zu Füßen und verwandeln den Asphalt der Innenstadt in eine gigantische Leinwand.

Am 4. und 5. August in Wilhelmshaven

Nordseeheilbad Horumersiel
Nordseebad Dangast

Mehr Zeit
für uns.

Mutter-Kind-Kuren an der Nordsee.
Wir sind für Sie da, 0800 944 0 922* · www.friesenhoern.de

*kostenfrei



Beim StreetArt-Festival in Wilhelmshaven kann man den Künstlern bei der Arbeit über die Schulter sehen.
Bild: Privat

Mit viel Herz, Talent und Kreide entstehen bunte Kunstwerke, die ihre Betrachter immer wieder berühren. Fantastische Motive, anrührende Szenen und verblüffend reale Darstellungen ziehen in den Wettbewerb um die Gunst des Publikums und der Jury. Auf drei Arealen werden etwa 30 Bilder entstehen, ein Kinder- und Jugend-Malwettbewerb geboten sowie erneut ein überdimensional großes 3-D-Perspektivenbild kreiert. Im Rahmen des Festivals gibt es ein umfangreiches Rahmenprogramm und die Geschäfte der Innenstadt werden am Sonntag für die Besucher öffnen.

Weitere Infos: www.streetart-wilhelmshaven.de

Nordsee Spielstadt

Abenteuer und
Attraktionen



Kinder haben ihren Spaß in der Nordsee-Spielstadt Wangerland in Hohenkirchen. Bild: Privat

HOHENKIRCHEN - In der Nordsee-Spielstadt Wangerland schlagen Kinderherzen höher: Auf mehr als 5000 Quadratmeter Fläche erstreckt sich der wetterunabhängige Indoor-Freizeitpark. Zahlreiche Fahrgeschäfte und Attraktionen machen einen Besuch der Spielstadt einmalig. Vom Karussell über ein Riesenrad und Autoscooter bis hin zu einer Indoor-Achterbahn können Kinder hier alles ausprobieren. Bei gutem Wetter lädt zusätzlich ein großer Außenbereich mit zahlreichen Spielgeräten zum Klettern und Toben ein. Im Eintrittspreis sind Pommes, Eis, kalte und warme Getränke inbegriffen. Für Familien, die ihren Urlaub im Dorf Wangerland mit der all-inclusive Verpflegung gebucht haben, ist der Eintritt frei.

„Fläche wird Bild“

Neue Ausstellung im Franz-Radziwill-Haus in Dangast

DANGAST - Die Bilder eines Künstlers am Ort ihrer Entstehung zu betrachten, ist ein ganz besonderes Erlebnis. Franz Radziwill gehört zu den profiliertesten Malern des 20. Jahrhunderts. Sein Haus in der Dangaster Sielstraße ist eines der wenigen Künstlerhäuser in Europa, die noch im Originalzustand erhalten sind.

1923 erwarb Radziwill (1895-1983) die kleine Fischerkate, die er später ausbaute. Im Atelier steht noch heute seine Staffelei, daneben hängt der Malerkittel. Zu seinem 125. Geburtstag im Jahr 2020 werden erstmalig die formalen Gestaltungsmittel in den Blick genommen, die seinen Gemälden ihren unverkennbaren Charakter verleihen.

Die aktuelle Ausstellung „Fläche wird Bild“ widmet sich Radziwills Umgang mit der Fläche, denn die Flächigkeit der Leinwand ist der Ausgangspunkt jeder Malerei. Präsentiert werden 20 Ölgemälde aus allen Schaffensphasen. Im Rahmen der Ausstellung findet ein reiches Programm statt und jedem ersten Sonntag im Monat eine öffentliche Besucherführung. Für Kinder wird vom 21. bis 29. Juli ein Theaterprojekt angeboten. Näheres unter www.radziwill.de



Franz Radziwill malte das Bild „Tulpen und Nelken“ im Jahr 1970. (Slg. Kaufmann, Worspede). Bild: Privat

**Nordsee-Spielstadt
Wangerland**



Indoor-Freizeitpark

Zahlreiche Kinderfahrgeschäfte
und Attraktionen auf 5.000 m²
sowie Außenbereich
mit Spielgeräten

Pommes, Eis, kalte
und warme Getränke

... alles unbegrenzt!

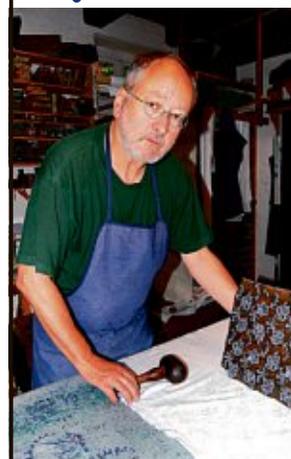
Auch mit Übernachtung im Hotel!



www.dorf-wangerland.de

Jeversche Straße 100 · 26434 Hohenkirchen · Tel. 044 63/8 09 79-100 · E-Mail: reservierung@dorf-wangerland.de

Ihr eigenes altes Leinen kann zum Bedrucken mitgebracht werden!

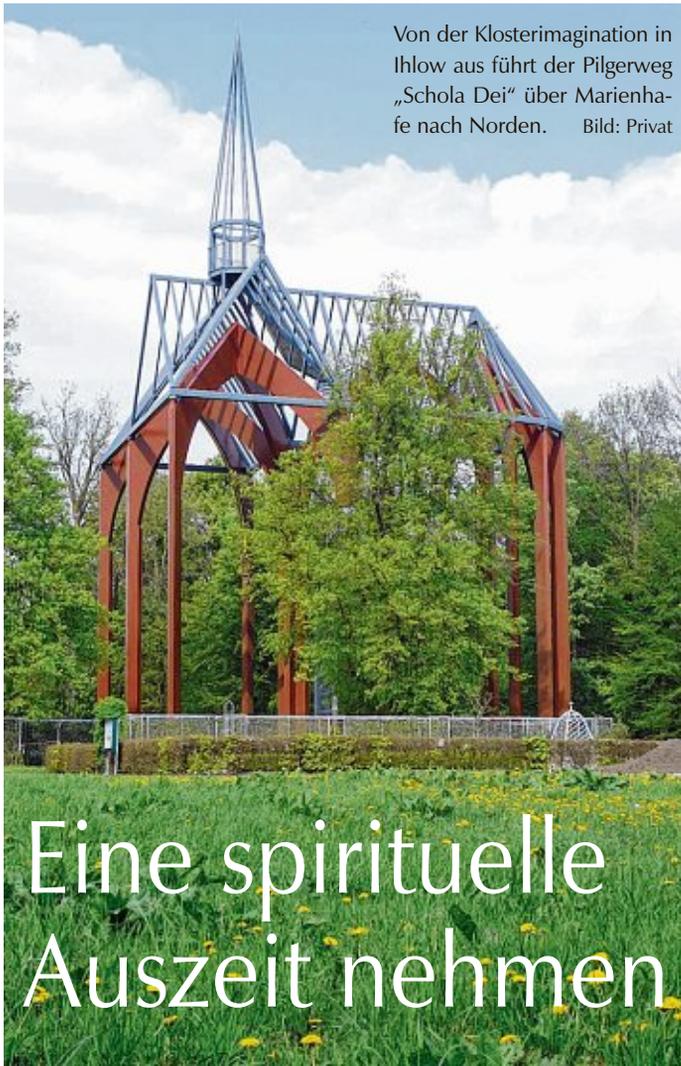


**Blaudruckerei
im Kattrepel**

Georg Stark · 26441 Jever
Fon (04461)71388

Handdruck alter Muster
auf Leinen, Hanf und Seide
Indigo-Färbung
Historische Werkstatt

Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 11.00 bis 17.00 Uhr
Sonnabend 10.00 bis 14.00 Uhr
www.blaudruckerei.de



Von der Klosterimagination in Ihlow aus führt der Pilgerweg „Schola Dei“ über Marienhafe nach Norden. Bild: Privat

Eine spirituelle
Auszeit nehmen

Geführte Wanderungen auf dem Pilgerweg „Schola Dei“

IHLOW - Im vergangenen Jahr feierte der erste Ostfriesische Pilgerweg bereits sein zehnjähriges Bestehen. Auch in diesem Jahr lädt er wieder Menschen zum Pilgern ein, die für eine persönliche „spirituelle Auszeit“ in freier Natur womöglich keine weite Anreise in Kauf nehmen möchten. Der Pilgerweg „Schola Dei“ verläuft auf der Route Ihlow – Marienhafe – Norden zu großen Teilen auf einem alten Wallfahrtsweg. „Schule Gottes“ nennt sich der rund 40 Kilometer lange Weg mit seinen 16 Stationen, an denen anhand eines „Pilgerhefts“ spirituelle Texte und Gebete wahrgenommen werden können.

Der Arbeitskreis aus Historikern, Touristikern und Theologen betont, dass das Pilgern auch für Menschen in Frage kommt, die sich sonst gar nicht als „kirchennah“ be-

zeichnen würden: Pilgern bedeute, „sich eine Auszeit zu nehmen, Neues zu entdecken, bei Gott und bei sich selbst anzukommen“.

Man kann den Weg für sich alleine gehen, es werden aber auch im Jahr 2018 wieder geführte Pilgertouren angeboten. Die Termine unter Leitung eines geschulten Pilgerführers oder einer ausgebildeten Pilgerführerin stehen bereits fest: 1.6. bis 3.6., 15. bis 17.6., 27.7. bis 29.7., 17.8. bis 19.8., 14.9. bis 16.9., 5.10. bis 7.10.

Informationen bekommt man auf www.ostfriesland-pilgerweg.de und über das Pilgertelefon 0175-488 5259.

Anmeldungen für die geführten Pilgertouren werden dort ab sofort entgegengenommen.

Klostertage mit Markttagen

Am 7. und 8. Juli an der Klosterstätte im Ihlower Forst

IHLOW - Die Klostertage am 7. und 8. Juli laden ein, die Klosterstätte im Ihlower Forst zu entdecken. Bereits der Weg durch den Ihlower Forst stimmt die Besucher der Klostertage auf einen Markt mit besonderer Atmosphäre ein.

Die „Stillen Räume Ihlow“, ein Kunsthandwerkermarkt vor einzigartiger Kulisse und der blühende Klostergarten ziehen viel Publikum an. Ausgewählte Aussteller bieten ihre Produkte aus Holz, Textil, Metall, Keramik an, es gibt die verschiedensten Stände mit Gewürzen, Pflanzen, Gartendekoration und diversen Handarbeiten.

Aus dem Backhaus strömt der Duft von frischem Brot, das der Klosterbäcker an beiden Tagen zum Verkauf anbietet. Das Team des Klostercafés versorgt hungrige Gäste mit seinen Kuchen und Torten, Bratwurst und Eis auf der Sonnenterrasse. Wer spontan die Klosterstätte erkunden möchte, kann an einer der Schnupperführungen über das Gelände teilnehmen.

Auch ein Shuttle-Service mit dem Klostermobil vom Parkplatz zur Klosterstätte und zurück ist eingerichtet. Der Eintritt zur Veranstaltung ist traditionell kostenlos.



Die Klostertage im Ihlower Forst sind ein Publikumsmagnet. Archivbild

Fuchsienlauf am Ihler Meer

Am 29. Juni starten große und kleine Läufer

IHLOW - Einer der schönsten Läufe in Weser-Ems geht in seine 14. Runde. Der Fuchsienlauf startet Freitag, 29. Juni, mit Start und Zielpunkt am Bürgerhaus am Ihler Meer, 1. Kompanieweg 3, in Ihlow.

17.20 Uhr: 1 km Schülerlauf (Jahrgang 2003 und jünger).
17.40 Uhr: 4 x 1 km Teamstaffeln.
18.10 Uhr: 10 km Volkslauf.
19.40 Uhr: 5 km Volkslauf mit Team-Cup.



Am Fuchsienlauf können Läufer fast jeden Alters teilnehmen. ARCHIVBILD

Die Laufstrecke besteht aus einem 2,5 oder 3,3 Kilometer langen Rundkurs durch den Ihlower Ferien- und Sportpark sowie durch Straßen, die von den Anwohnern teilweise geschmückt sind. Die einzelnen Kilometer sind ausgeschildert. Auch wenn die Veranstaltung nicht beim DLV gemeldet ist, sind die Strecken von einem DLV-Verantwortlichen mit Protokoll vermessen worden. Zeitplan: 16.45 Uhr: Bambiniäufe (Jahrgang 2011 und jünger). Mehrere Starts je nach Teilnehmerzahl.



An der Klosterstätte in Ihlow erlernt man während der Erlebnissonntage auch, wie die Mönche einst geschrieben haben.
Bild: Privat

Klostererlebnis

Am 5. August und 2. September

IHLOW - An den Sonntagen 5. August und 2. September sind wieder die Erlebnissonntage von 11 bis 17 Uhr an der Klosterstätte in Ihlow. Sie locken mit frischem Brot aus dem Backhaus, leckeren Kuchen und Torten im Klostercafé, Wissenswertem zur Klosterstätte, Kunsthandwerk im Klosterladen und dem „Schreiben wie die Mönche“.

Gegen 12.30 Uhr heißt es im Backhaus: „Die Klosterbrote sind fertig“. Erfahrungsgemäß finden die frischen Rosinen-, Zwiebel- und Klosterbrote vom Klosterbäcker innerhalb kürzester Zeit reißenden Absatz.

Das Klostercafé im historischen Forsthaus lädt am Erlebnissonntag wieder zu einer ausgiebigen Pause mit einem Stück der über die Grenzen Ostfrieslands hinaus

be-
liebten
Torten und selbstgebackenen Kuchen ein. Es kann von 11 bis 18 Uhr besucht werden.

Im Skriptorium auf der Galerie im Klostercafé können Besucher von 14 bis 17 Uhr wieder das „Schreiben wie die Mönche“ ausprobieren. Um 15.30 Uhr beginnt außerdem eine kostenlose Schnupperführung über das Gelände der Klosterstätte. Wem die Führung gefallen hat, kann im Anschluss gerne etwas spenden.

Auch der Klosterladen mit seinen kunsthandwerklichen Kostbarkeiten aus Papier, Holz, Metall, Textil und Porzellan ist am Erlebnissonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet.

Das gesamte Gelände ist für Besucher frei zugänglich. Ein Eintrittsgeld wird an der Klosterstätte „Stille Räume Ihlow“ nicht erhoben.

Ihlow
Mittelpunkt Ostfrieslands

Gästehaus Am Ihler Meer -
die Unterkunft für Gruppenreisen in Ostfriesland!

- 18 DZ/Du/WC • 2 barrierefreie EZ
- FR/HP/VP oder Selbstversorgung
- WLAN • Sportanlagen • Gastronomie
- in Spazierweite zum Kloster Ihlow
- Badeseite mit Strand • Spielplatz
- Seminar- & Veranstaltungsräume

Mehr Informationen gibt es bei der
EDI GmbH
Alte Wieke 6
26632 Ihlow
Tel.: 04929/89100
Mail: touristik@ihlow.de
WWW.IHLOW-TOURISMUS.DE

Theater – „Das Brandmal“

Sklavenhandel in Ostfriesland – Premiere am 31. August

EMDEN - Das Ostfriesische Landesmuseums Emden bringt mit zahlreichen Kooperationspartnern und mehr als 40 Mitwirkenden das vielleicht bemerkenswerteste Open-air-Theaterstück Ostfrieslands in diesem Sommer auf die Bühne. Die Premiere von „Das Brandmal“ findet statt am Freitag, 31. August. Die Brandenburgisch-Afrikanische Compagnie, die ihren Sitz seit 1683 in Emden hatte, bekam im sogenannten Dreieckshandel für Kleiderstoffe, Gewehre oder Kupferkessel begehrte exotische Waren wie Gold, Elfenbein und Pfeffer. Und dann war da noch die „Ware Mensch“: In Afrika wurden Sklaven erhandelt und in der Karibik für den Zuckerrohranbau verkauft. Eine Spur von Blut und Leid verbindet die Kontinente.

Das Freilichtspiel bewegt sich im Spannungsfeld politischer und konfessioneller Machtspiele, zwischen humanistischem Gedankengut und Ignoranz, zwischen Leben und Tod und der Qualität dieser mehr oder weniger langen Spanne. Die historischen Ereignisse dienen als Rahmen einer Geschichte, die spannend auf die Bühne gebracht wird, die fesselt, mitreißt, zum Nachdenken anregt und inspiriert.

„Eala Frya Fresena“ und „Lever dood as Slaav“ sind die historisch überlieferten Wahlsprüche der Ostfriesen. „Lieber tot als Sklave“ – dieses leidenschaftliche, kompromisslose Bekenntnis zur Freiheit ist bis in die heutigen Tage bekannt. Je nach historischem Kontext bedeutet das aber nicht, dass damit immer auch die Freiheit des anderen gemeint ist. So findet sich in der Geschichte Ostfrieslands ein eher unbekanntes, darum aber nicht minder bemerkenswertes Kapitel. Das Theaterprojekt wird gefördert von der Sparkasse Emden und der Ostfriesischen Landschaft.



Medaille auf den Beginn der Schifffahrt nach Guinea, Afrikanische Compagnie, 1681, Ostfriesisches Landesmuseum Emden.
Bild: Privat

Weitere

Aufführungen: 1. September, 2. September, 5. September, 7. September, 8. September, 9. September, 12. September, 14. September, 15. September, jeweils um 20.30 Uhr. Spielort: Emden Wall an der Vrouwe Johanna Mühle, Marienwehrster Zwinger
Vorverkaufsstellen: kulturevents emden, Alter Markt 2 a, Emden Zeitung, Ostfriesen Zeitung, Tourist-Info sowie unter www.adticket.de

Komm in die Lachzentrale und erlebe ... **+ Kino!**

... die grosse Lachparade

Das Otto Huus
Große Str. 1 - 26721 Emden
direkt gegenüber vom Rathaus

Öffnungszeiten:
23.03. - 31.12.2018:
Mo. - Fr. 9.30 - 18.00 Uhr, Sa. 9.30 - 14.00 Uhr
Zusätzlich April bis Oktober:
Sonn- und Feiertage 10.00 - 16.00 Uhr

Tel. 04921 - 22121 www.ottifant.de datottohuus@ottifant.de

Nivea Strandfest am 28. Juli

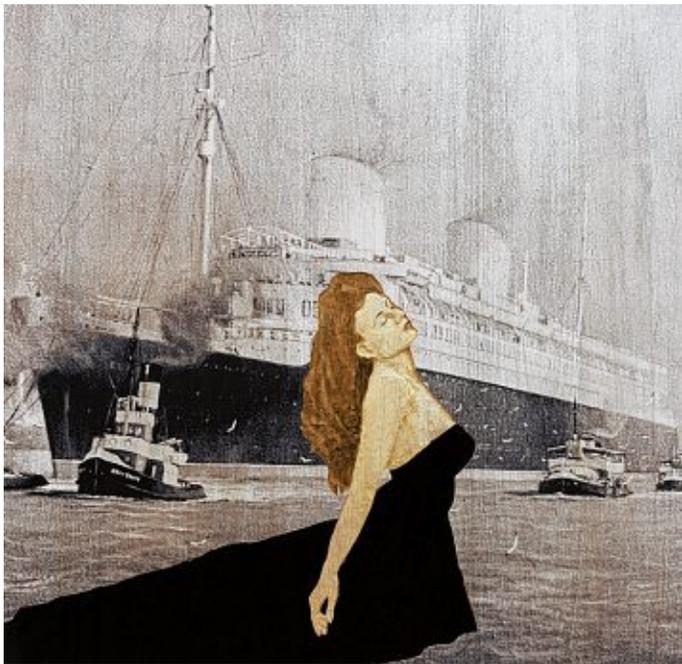
DORNUMERSIEL - Um die Urlaubskinder rund ums Thema „Wasser“ fit zu machen, veranstaltet die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) in Zusammenarbeit mit NIVEA wieder die „Strandfeste“ an der ostfriesischen Nordseeküste.

Am Sonnabend, 28. Juli, wird von 14 bis 17 Uhr Halt am Strand Dornumersiel gemacht. „Wir möchten, dass die Kinder auf spielerische Weise sicheres Verhalten im

und am Wasser und in der Sonne erlernen“, erklärt Tour-Leiterin Maïke Stolze von NIVEA den Zweck der Strandtournee. Große und kleine Strandfestbesucher toben auf einer großen Hüpfburg, puzzeln die Baderegeln, fiebern beim Puppentheater mit, begeben sich mit bunten Schwungtüchern auf eine Reise ans Meer, probieren echte Rettungsgeräte aus oder setzen an der Wasserbaustelle lange Röhrensysteme zusammen.

Mensch im weißen Hemd

Ausstellung von Stephan Balkenhol bis 16. September in der Kunsthalle



Das Relief Frau im Wasser von Stephan Balkenhol wird ebenfalls ausgestellt. Bild: Fred Dott, Hamburg, courtesy Holger Priess Galerie Hamburg

farbig bemalten Figuren zu seinem Markenzeichen geworden: vor allem der Mann mit weißem Hemd und schwarzer Hose. Seine Außenskulpturen in vielen Städten wurden zu Wahrzeichen, wie der „Mann am Hals einer Giraffe“ am Eingang zum Tierpark Hagenbeck in Hamburg.

Sein Oeuvre umfasst neben Menschen und Tieren aus Holz und Bron-



ze ebenso Reliefs und Wandschirme sowie Papierarbeiten in sämtlichen grafischen Techniken wie auch Zeichnungen.

Ein neues Werk steht nicht weit von Emden, auf der anderen Seite der Grenze: Ende April wurde in Sneek (NL) Balkenhol's „Brunnen von Fortuna“ enthüllt als Teil des Projektes „11 Fountains“ im Rahmen des Kulturhauptstadtjahres 2018 in Leeuwarden.



Skulpturen von Stephan Balkenhol werden noch bis zum 16. September in der Kunsthalle Emden ausgestellt. Bild: Fred Dott

EMDEN - In diesem Sommer präsentiert die Kunsthalle bis 16. September einen zeitgenössischen Künstler, der zu den der bekanntesten Bildhauern Deutschlands zählt:

Stephan Balkenhol, Jahrgang 1957.

In mehr als drei Jahrzehnten sind seine aus Holz gehauenen und

41. Münkeboer Festtage

MÜNKEBOE -Die Münkeboer Festtage finden von Freitag, 24., bis Sonntag, 26. August, statt. Höhepunkt wird wieder der Korso am Sonntag gegen 14 Uhr sein. Er steht unter dem Motto „Berühmtheiten uut Ostfreesland“. Los geht es am Freitag ab 16 Uhr. Der 12. Münkeboer Festtage-Lauf startet ab 17 Uhr.

Der Sonnabend beginnt mit einem Familienflohmarkt ab 9 Uhr. Um 11 Uhr findet der traditionelle Frühschoppen im Festzelt statt. Um 22 Uhr startet die Münkeboer Partynacht. Drumherum gibt es ein buntes Programm, das am Sonntag mit dem Abschlussball um 20 Uhr endet.



Das Ritterfest rund um das Wasserschloss zu Dornum ist immer wieder ein besonderes Spektakel. Bilder: Privat

wird in Dornum Einzug halten. Doch für die Besucher gibt es nichts zu befürchten, denn die Häscher durchstöbern den ganzen Markt nach den Kranken, um die Gesunden zu schützen. Zum Abschluss präsentiert sich „das Schloss in Flammen“ mit einer fulminanten Feuershow. Da an beiden Wochenenden verschiedene Künstler und Musiker auftreten, lohnt es sich gleich zwei Mal zu kommen, um nichts zu verpassen.

Während dieser Woche laden die Werkstätten der Handwerker zum Mitmachen ein – einen Einblick in mittelalterliche Handwerkskunst bieten die Handwerker von Ars Vivendi beim Korbflechten und Schmieden, Drechseln und anderen Gewerken. Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich. Infos gibt's unter: www.arsvivendi-online.eu

Am Freitag, 10. August, geht's mit der Lux Noctis ins Reich der Mythen und Legenden. Gegen Abend beginnt das bunte Treiben – und es öffnen sich die Tore zur Anderswelt. Mit Einbruch der Dunkelheit erscheinen Elfen und Feen, Satyre und Fabelwesen. In einer fantastischen Inszenierung mit Illumination des Schlosses findet das Spektakel erst um Mitternacht ein Ende.

Infos unter: www.dornum.de/veranstaltungen/veranstaltungshighlights/17-ritterfest-zu-dornum.html

Ritterfest in Dornum

Am 4. und 5. sowie am 11. und 12. August rund um das Wasserschloss

DORNUM - Das größte Mittelalter-Event an der Ostfriesischen Nordseeküste steigt am 4., 5. sowie am 11. und 12. August zum 17. Mal rund um das Wasserschloss in der Herrlichkeit Dornum. Hohe Ritter, edle Damen, Handwerkermarkt und mystische Nacht erwarten die Besucher. Zum Schloss in Dornum laden die Fogelvreien auf eine Zeitreise ins Mittelalter ein. Und so können die Besucher an zwei Wochenenden Geschichte lebendig erleben.

Auf dem Schlosshof wird an beiden Wochenenden Markt gehalten: Handwerker bei der Arbeit lassen sich über die Schulter sehen, Krämer bieten ihre Waren an und für beste Kurtzweyl sorgen Musikanten und Gaukler. Hinterm Schloss reichen die Zelte der Heerlager soweit das Auge reicht. Hier versammeln sich die besten Ritter zu verwegenen Kämpfen und zum spektakulären Tournament. Um die Gunst der Damen wird mit Schwert, Schild und Axt gekämpft, und hoch zu Ross messen sich die hohen Herren im Waffengang mit der Lanze.

Am Abend zeigt sich die dunkle Seite des Mittelalters – die Pest



Während der Lux Noctis verzaubern Fabelwesen die Zuschauer.

maritime Freizeitmode für Damen, Herren & Kinder





Besuchen Sie uns
oder fordern
Sie einen
kostenlosen Katalog
an!



AS Bekleidungswerk GmbH
Heglitzer Straße 12
26409 Wittmund
Tel. 0 44 66 / 9 99 68-0
www.modas-fashion.de
modas@modas-fashion.de

Sie können unsere Kleidung in unserem Hauptgeschäft in der Hauptstraße 6 in Wittmund-Leerhafe sowie in zahlreichen Fachgeschäften entlang der Küste und auf den Inseln erwerben!

Ein „vielsaitiges“ Vergnügen

34. MUSIKALISCHER SOMMER mit großem Programm bis zum 29. Juli

OSTFRIESLAND - Bis 29. Juli bringt das größte und älteste Klassikfestival im Nordwesten Deutschlands – der Musikalische Sommer – wieder die ganze Region zum Schwingen. Klassische Kammerkonzerte erklingen in mittelalterlichen Backsteinkirchen, Schlössern, Kulturscheunen und Burgen entlang der Nordseeküste, zwischen Dollart und Jadebusen, dem Oldenburger- und Emsland, bis in die Niederlande. In den schönsten Sehenswürdigkeiten gibt es Kabarett, Klezmer, Barock-, Jazz- und Familienkonzerte zu entdecken.

Die Streifzüge begleiten den Musikalischen Sommer mit einem vielfältigen Programm quer durch die Kulturlandschaft Ostfrieslands und machen das Festival-Programm „einladend vielsaitig“. In mehr als drei Jahrzehnten hat das älteste Klassik-Flächenfestival Deutschlands mit seinem einzigartigen Klang- und Raum-Konzept etwa 170 sehens- und hörens- und würdige Spielstätten in ganz Ostfriesland erschlossen und zu mehr als 1000 Konzerten mit internationaler Starbesetzung eingeladen, an denen Hunderttausende Besucher aus aller Welt teilnehmen. Die „Streifzüge“ begleiten die Konzert-Veranstaltungen des Musikalischen Sommers mit einem breit gefächerten Angebot zur Erkundung der Kulturlandschaft Ostfrieslands: Kirchenführungen unter fachkundiger Leitung, Stadtführungen mit unterschiedlichen Schwerpunkten, Besichtigungen von Skulpturengärten, Landschafts- und Schlossparks, sowie Führungen zur Kultur und Geschichte Ostfrieslands.

Auskünfte zum Inhalt oder zum Ablauf der „Streifzüge“ gibt es bei Helga Oldermann, 04941/10922. Karten und Infos unter: 04941/ 9911-364. Das Veranstaltungsprogramm kann im Internet unter www.musikalischersommer.com abgerufen werden.



Xiaolu Li ist einer der Stars, die dem Musikalischen Sommer in diesem Jahr Glanz verleihen. Bild: Privat

Pfälzer Weine in Norden

NORDEN - Das Pfälzer Weinfest ist in Norden eine gepflegte Tradition. Davon kann man sich vom 26. bis 28. Juli wieder in der Norder Innenstadt überzeugen.

Offizielle Eröffnung ist um 19 Uhr in Begleitung des Norder Männergesangsvereins. Live-Musik gibt es an allen drei Festtagen mit verschiedenen Interpreten und Stilrichtungen von 19 bis 24 Uhr.

Der OSTFRIESISCHE Schuhladen

Große Auswahl an Damen-, Herren-, Kinderschuhen
Schnäppchenecke **Gratis Teetinken**

Große Kinderabteilung
Einlagen nach Maß, persönliche Beratung

JETZT NEU

Bossel GOLF **Frieslandstr. 44**
26446 Reepsholt
04468-322

lächelnd laufen
CARLS
SCHUHE & ORTHOPÄDIE

Wochenende an der Jade



In Wilhelmshaven vom 28. Juni bis 1. Juli maritime Vielfalt genießen

WILHELMSHAVEN - Die Schiffe stehen im Fokus – und auch die Marine stellt sich neu dar. Mit frisch gestalteten Festflächen und mehr musikalischen Acts auf noch mehr Bühnen geht das Wochenende an der Jade (WadJ) auf einen modernen Kurs und bleibt sich dennoch treu. Die Nordseestadt lädt vom 28. Juni bis 1. Juli zum größten Stadt- und Hafenfest im Nordwesten ein, dem 44. Wochenende an der Jade.

Rund um den Großen Hafen wird auf neun Bühnen ein abwechslungsreiches und maritimes Programm die Besucher in Urlaubs- und Feierlaune versetzen. Dreh- und Angelpunkt werden in diesem Jahr, neben dem großen Kultur- und Musik-Festival, die Schiffe sein. Bei den Tagestörns können die Mitsegler Seeluft schnuppern oder die eigene Segelleidenschaft voll ausleben. Angeboten werden die Törns unter anderem auf dem Pa-

tenschiff Wilhelmshavens, der MIR, dem zugleich schnellsten Traditionssegler der Welt oder der Brigg MERCEDES.

Weiter liegen am Bontekai das größte Traditionssegelschiff, die SEDOV, das Mehrzweckboot ARGUS, das Motorschiff GESINE, der Schlepper FÖHR, das Feuerschiff ELBE 1 und die Fischkutter HEIN GODENWIND und TROTZ. Hafenrundfahrten werden von der Hafenbarkasse GROSSE FREIHEIT und dem FEUER-LÖSCHBOOT II angeboten.

Das Open Ship der Gasteinheiten aus Dänemark und Polen bietet an der Wiesbadenbrücke Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Das Flaggschiff der Deutschen Marine, die Fregatte HAMBURG, wird am Bontekai liegen und kann dort im Rahmen des Open Ship besichtigt werden. Am Sonntag wird auf der Fregatte ein Gottesdienst stattfinden.

Weltgrößtes Labskaus-Essen

Gute Laune mit Shantychören am 14. Juli in Wilhelmshaven

WILHELMSHAVEN - Mit fünf Shantychören wird nun schon zum achtzehnten Mal das weltgrößte Labskaus-Essen in Wilhelmshaven veranstaltet. Am Samstag, 14. Juli, von 10.30 bis 17 Uhr, verwandelt sich die Innenstadt zu einer kulinarischen Meile. 13 Gastronomen bieten in der Marktstraße, Bahnhofstraße und der Nordsee-Passage das Lieblingsessen der Seeleute an, natürlich auch in der beliebten veganen und vegetarischen Variante. In den letzten Jahren wurden jeweils 7000 Portionen an die Besucher verkauft, eine tolle „Küchenleistung“ in wenigen Stunden.

Musikalisch-maritime Stimmung gibt es auf den Bühnen in der NordseePassage, Bahnhofstraße und Grenzstraße mit dem Shanty-Chor der Marinekameradschaft Wilhelmshaven von 1894, dem Shantychor Moordorf bei Aurich, dem Shantychor Sail and More aus Veenhuisen, dem Shantychor De Törfmuttjes aus dem Mormerland. Neu dabei ist der Seemanns Shantychor aus Oldenburg. Mit dem Shantychor Sail and More steht wieder ein gemischter Chor auf der Bühne. Um 10.30 Uhr wird das Labskaus-Essen auf der Bühne in der Bahnhofstraße mit dem traditionellen „Backen & Banken“ eröffnet. „Backen und Banken“ bedeutet in der Seemannsprache auf einem Schiff „Zum Essen kommen“. Zu diesem einzigartigen kulinarischen Spektakel werden tausende Besucher in Wilhelmshaven erwartet. Um 17 Uhr wird auf der Bühne Bahnhofsstraße die Verleihung des Labs-

kaus-Ordens vorgenommen. Außerdem wird die Anzahl der verkauften Portionen Labskaus bekannt gegeben. Organisiert wird das Labskaus-Essen von der Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH zusammen mit der Deutschen Marine, der Wilhelmshavener Gastronomie dem City-Interessen-Verein und der Nordseepassage.



Das weltgrößte Labskaus-Essen findet am 14. Juli in Wilhelmshaven statt. Bild: Privat

Plattdüütsch Namiddag

Im „Blumenmeer“ in Wiesmoor am 9. September

WIESMOOR - Plattschnacker Hans-Jörg Beyer aus Heidmühle/Friesland und das plattdeutsche Gesangs- und Gitarren-Duo Anna Frost & Lena Julius aus Esens gestalten einen bunten plattdeutschen Nachmittag in der Blumenhalle. Am 9. September um 15 Uhr treten sie auf der Mehrzweckfläche des Blumenreichs auf. Im Eintrittspreis sind Tee satt sowie Kuchen einbegriffen.

Hans-Jörg Beyer wird aus seiner plattdeutschen Textsammlung unter dem Thema „Dit un dat van Land un Lüüd“ und seinem Motto „Lachen is gesund, aaber up Plattdüütsch besünners!“ eigene Werke und die anderer Autoren vortragen. Die Bandbreite geht von humorig bis nachdenklich, aber am liebsten sind ihm die herrlichen Döntjes aus „Plattdeutschland“.

Unter anderem wird er auch Döntjes aus seiner alten Heimat Mullberg bei Wiesmoor in Ostfriesland vortragen, für die er hier in der Region bekannt ist.

Das „Blumenmeer“ in Wiesmoor ist zu jeder Jahreszeit ein Erlebnis.



Die Blumenhalle in Wiesmoor ist ein „Blumenmeer“ und zugleich Veranstaltungsort mit vielen attraktiven Angeboten. Bild: Privat

ANNA & LENA werden aus ihrem plattdeutschen Repertoire einen bunten Strauß mit Melodien und Texten binden, alles unter dem Thema der eigenen Komposition „In't wiede Land“. Gemeint ist damit Ostfriesland, der eigenwillige Landstrich mit seinen vielen Gesichtern und ureigenem Charme, die einzigartige Region mit seinen grünen, schier unendlichen Weiten und dem Meer. All das findet sich wieder in den Liedgeschichten des Duos.

Strandparty in Dornumersiel

DORNUMERSIEL - Cocktails, Bier und Partystimmung am Dornumersiel Strand gibt es während der Barre-Strandparty am 3. August ab 18 Uhr am Strand von Dornumersiel. Freuen kann man sich auf Cocktails, ein kühles Barre-Bier und Partymusik. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Die Blüte Ostfrieslands

Blumenreich
Blumenhalle & Gartenpark

Golfen mal anders:

Erlebnisgolf Ostfriesland
Spiel - Spannung - Spaß

Wunderbar...

Volltreffer...

Luftkurort Wiesmoor Touristik GmbH
Dahlisenstraße 26 · 26639 Wiesmoor
Tel. 04944/91980 · Fax. 04944/919899

www.tourismus-wiesmoor.de

Neu in Wiesmoor:
Der Erlebnispaß für Familien,
Clubs und Vereine sowie Firmen
und Gruppen-Events

www.erlebnisgolf-ostfriesland.de



Faszination Meereswelten

Aquarium Wilhelmshaven
inklusive
Urzeitmeer-Museum

Antoni, Berti, Pünktchen und Carlos erwarten die Besucher im Aquarium Wilhelmshaven. Bild: Privat

WILHELMSHAVEN - Im „Aquarium Wilhelmshaven“ inklusive „Urzeitmeer-Museum“ kann man richtig abtauchen zu einer Reise durch das Meer der Urzeit bis in die heutigen Ozeane mit ihren beeindruckenden Bewohnern.

Im einzigen Urzeitmeer-Museum im Nordwesten unternehmen Besucher eine Zeitreise durch alle Erdzeitalter des Planeten Erde. Anhand von mehr als 500 originalen, aquatischen Fossilien erfahren sie, wie durch die Evolution in den vergangenen 4,6 Milliarden Jahren verschiedene Tier- und Pflanzenarten entstanden sind.

In drei neuen, spannenden Aquarien erkundet eine Krake mit ihren acht Armen neugierig ihre Umgebung, Seepferdchen wiegen anmutig zwischen Seegras – und im Quallenkreisel scheinen die Ohrenquallen zu schweben.

Im tropischen Meer patrouillieren Haie am Besucher entlang, und Fischschwärme ändern ständig ihre Formen. In der Antarktis

leben Fische in null Grad kaltem Wasser und die vier Pinguine – Antonia, Berti, Pünktchen und Carlos – beeindrucken durch ihre „Flugkünste“ unter der Wasseroberfläche. Im dicht bewachsenen Regenwald leben die unterschiedlichsten Bewohner, darunter freifliegende Vögel, Zwergseidenäffchen und ein Chamäleon. Ein Kaiman lauert regungslos im Wasser und zwischen eindrucksvollen Korallenriffen tummeln sich farbenfrohe Meeresbewohner.

Im Kinder-Spielpalast „Bullermeck“ erwarten kleine und große Entdecker spannende Attraktionen. In „Bullermeck’s“ Panorama-SB-Restaurant genießt man bei leckeren Speisen den Ausblick über die Nordsee. Es ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Aquarium Wilhelmshaven Bullermeck GmbH, Südstrand 123 26382 Wilhelmshaven, Telefon: 04421 / 50 66 444. Internet: www.aquarium-wilhelmshaven.de



JADERPARK

Der Tier- und Freizeitpark bei jedem Wetter!

Mit Grizzly Adventure dem Vergnügen für die ganze Familie!

Tickets günstiger im Onlineshop.

Sommersaison
17.03. - 28.10.2018
Täglich 9 - 18 Uhr!

26349 Jaderberg
0 44 54 / 91 13 - 0
info@jaderpark.de
www.jaderpark.de



NEU Großer Quallenkreisel, Seepferdbecken & Krake

Aquarium

WILHELMSHAVEN
inklusive URZEITMEER-MUSEUM
Südstrand 123 26382 Wilhelmshaven
aquarium-wilhelmshaven.de

Täglich 10-18 Uhr

Panorama-SB-Restaurant Souvenir-Shop Kinder-Spielpalast

Entspannung und Action

Das „nautimo“ in Wilhelmshaven



Sauna satt im nautimo: Es gibt sieben verschiedene Saunatypen. Bild: Privat

WILHELMSHAVEN - Vier Wasserbereiche mit Sportbecken, Kinder- und Erlebnisbecken, eine Sprunganlage, zwei Röhren-Wasserrutschen, sieben Saunatypen, zahlreiche Spa-Angebote und unzählige Liegeplätze zum Entspannen im Innen- und Außenbereich. So lautet die Kurzbeschreibung der Vielfalt, die alle Was-

serratten, Sportler und Ruhesuchende beim Besuch des „nautimo“ in der Friedenstraße in Wilhelmshaven zwischen Stadtpark und Stadion erwartet. Das größten Indoor-Erlebnisbad- und Saunaparadies an der Nordseeküste im mediterranen Stil vereint Freizeitbad, Saunalandschaft und Wellness-Oase. Auf insgesamt 7500 Quadratmetern laden Wasser- und Action zu einem Bade- und Saunaerlebnis für Groß und Klein.

Nichtschwimmer kommen genauso auf ihre Kosten wie erprobtere Schwimmer. Ein Erlebnisbad ohne Wasserrutsche ist unvorstellbar. Klare Sache, dass die beiden Turbo-Rutschen „Reifen“ und „Black Hole“ viele begeisterte Fans haben. Hallenbad im Sommer? Na klar! Auf der riesigen Outdoor-Liegewiese lässt sich prima die Decke ausbreiten, ein Buch lesen oder einfach nur ein wenig Sonne tanken.

Die vom Deutschen Saunabund ausgezeichnete Saunalandschaft sucht ihresgleichen: Rund um die gemütliche Kamin-Lounge befinden sich im Innen- und Außenbereich sieben verschiedene Saunatypen. Liegen und eine großzügige Rasenfläche im liebevoll gestalteten Außenbereich mit Außen- und Whirlpool sind optimale Orte zum hüllenlosen Sonnenbaden. Zusammen mit dem hauseigenen Spa-Bereich wird die Saunalandschaft zu einem kompletten Wellnessstempel.

Das SPA-Team verwöhnt mit einer exklusiven Auswahl an Wellnessanwendungen und Massagen. Restaurantbereiche in Bad und Sauna sorgen mit vollwertigen, frischen Gerichten, leckeren Snacks und einer großen Auswahl an Getränken für das leibliche Wohl der nautimo-Gäste. Wohnmobilisten finden auf dem nautimo-eigenen Wohnmobilplatz 26 Luxus-Stellplätze mit allem, was man als „Trucker“ so braucht. Nautimo-Eintritt und Brötchen-Service inklusive.

SaunaPremium
DEUTSCHER SAUNA-BUND

Spaß bei jedem Wetter!

... ob in der exquisiten Saunalandschaft mit Spa-Bereich oder im abwechslungsreichsten Erlebnis- und Sportbad der Region.



Friedenstraße 99
26386 Wilhelmshaven

Telefon 04421 / 77 35 50
Telefax 04421 / 77 35 510

E-Mail info@nautimo.de
Web www.nautimo.de

nautimo
Das Erlebnisbad- und
Sauna-Pardies in Wilhelmshaven



Simple Minds und Carpendale

„Summertime@NORDERNEY“ –
Festival vom 25. bis 29. Juli

Howard Carpendale gehört zu den Stars des „Summertime@Norderney“-Festivals. Bild: Privat

NORDERNEY - Fünf Tage Ausnahmezustand, fünf Tage Party, Konzerte und Entertainment für alle am Nordstrand: Vom 25. bis 29. Juli findet das Sommerhighlight vor der einmaligen Strand-Meer-Kulisse statt. Nach einer überragenden Sommertime im vergangenen Jahr mit fast vollständig ausverkauften Konzerten, gibt es erneut ein Showdown der Musik-Topacts.

Auf der großen Beachparty von N-JOY am Samstagabend heißt es wieder „Abfeiern“ am Strand zu heißen Rhythmen bekannter Radio-DJs. Wer auch tagsüber was erleben möchte, taucht in das ausgelassene Rahmenprogramm ein von Fun bis Sport oder genießt einfach das Summertime-Flair.

Für alle Besucher, die nach dem Konzert wieder auf das Festland müssen, setzt die Reederei FRISIA eine Sonderfähre ab Norderney ein.

Am 26. Juli treten die Simple Minds auf. Am 27. Juli bleibt es international und Norderney schickt Anastacia auf die Bühne. Der amerikanische Popstar mit der prägnanten Soulstimme kommt mit seiner Evolution-Tour auf die Nordseeinsel und wird mit ihren erfolgreichen Songs kräftig einheizen.

„Saturday Night“ bedeutet Partytime. Am vorletzten Abend der „Summertime @ NORDERNEY“ steht die große Strandparty auf dem Programm. Hier werden bekannte DJs mit einem perfekten Musik-Mix tausende auf die Tanzfläche am Nordstrand locken und mit ihnen eine große Party feiern.

Zum Abschluss sagt ein Südafrikaner am Sonntag, 29. Juli, „Hello Again“ in der Summertime-Arena. Mit Howard Carpendale kommt eine Ikone der deutschen Musikgeschichte nach Norderney.



Das Warschauer Symphonie-Orchester sorgt für klassische Musik auf Norderney. Bild: Privat

NORDERNEY - Der Klassik-Sommer ist eine fest etablierte Institution auf Norderney. Er verbindet Gestern und Heute, Ost und West, Genres und Stile. Bereits in der 39. Saison gastiert das große Warschauer Symphonie-Orchester exklusiv auf Norderney und gibt dem Klassik-Sommer sein unverwechselbares Gesicht. Das Eröffnungskonzert „Grande Amore“ am 16. Juli mit „Leon Voci“ aus der Ukraine/Lviv präsentiert die weltweit

größten Hits aus Opernarien und Musicals sowie die schönsten Stücke von Andrea Bocelli, Canadian Tenore und die Gruppe Il Divo. Das Quartett, derzeit eines der besten der Welt, inszeniert ihr Re-

Dering (Klavier) sowie Sonderkonzerte wie die White Night, ein Klavierduo, ein James-Bond-Konzert, ein Sopran-Bariton-Duett, ein Gala-Konzert „120 Jahre Gershwin“ sowie Familienkonzerte und natürlich die phantastische OLB-Classic-Night.

Klassik-Sommer auf Norderney mit dem „Warschauer Symphonie-Orchester“

pertoire in perfekter Studie für vier Männerstimmen.

Darauf folgen vier Symphoniekonzerte mit Solisten von Weltrang wie Katarzyna Zdybel-Nam (Fagott), Xueping Wang (Flöte) und Leonhard

Das große Abschlusskonzert geben dieses Jahr die „Celtic Tenors“ am 31. August, drei grandiose Stimmen und eine Performance, die von einer unnachahmlichen Hingabe, Humor und natürlich erstklassiger Musik lebt.

Thalasso auf ganz neue Art

„Fitness Aktiv Tag“ mit „Babalumba Silent Sounds“ am 21. Juli auf Norderney

NORDERNEY - Der zweite „Thalasso Fitness Aktiv Tag“ findet am 21. Juli auf Norderney statt. Die Staatsbad Norderney GmbH veranstaltet ihn zusammen mit der Firma „Babalumba Silent Sounds“.

Die Teilnehmer können am Nordstrand aus drei verschiedenen Sportprogrammen wählen:

- Babalumba Silent Thalasso Zumba Gold (Zumba Gold eignet sich für Fitness- Einsteiger, Senioren, schwangere Frauen bis zum 7. Monat, Personen mit Rücken- und Gelenkproblemen sowie Personen mit Bluthochdruck)
- Babalumba Silent Thalasso Zumba
- Babalumba Silent Thalasso Yoga

„Babalumba Silent Fitness“ steht für eine innovative und einzigartige Art, sportliche Aktivitäten an den schönsten Orten Europas auszuleben. Mit Kopfhörern können die Teilnehmer sowohl Musik hören als auch die Anweisungen via Mikrofon der einzelnen internationalen Fitness-Coaches erleben. Diese Kombination soll zu einer völlig einzigartigen Erfahrung führen.

Den Abschluss bildet die eine Party. Jeder Partygast kann zwischen insgesamt drei Kanälen den jeweiligen DJ selbst wählen. Vier DJs sorgen für heißen Sound, jeder auf seinem Kanal. Umgeben von Menschen, die singen und tanzen zur Musik der 90er, zum neuesten Festivalsound



„Zumba, Zumba, Zumba -Täterä!“ – Sport und Feiern in völliger Stille bieten die Babalumba Silent Sounds“ am 21. Juli. Bild: Privat

oder zu feinsten RnB-Songs, ist die Stimmung unverwechselbar. Der Blick auf die tanzenden und singenden Partymassen und die ständig wechselnden Farben – ob-

wohl kein Beat zu hören ist – versprechen eine außergewöhnliche Show, die weltweit bereits Hunderttausende von Fans begeistert.

Up de Walvis – das Inselmusical auf Borkum

BORKUM - „Up de Walvis: Das Inselmusical“ findet am 9. Juli um 20 Uhr und am 7. August, ebenfalls um 20 Uhr, auf Borkum statt. Die Trachtengruppe des Vereins Borkumer Jungens hat das Musical „Up de Walvis“ kreiert, das an die goldene Walfängerzeit auf Borkum erinnert. Mit Trachten, Tanz und

Shantys wird die Geschichte rund um Piraten, Walfänger und mutigen Frauen erzählt.

Die Borkumer haben keine Mühen gescheut, um Insulanerfrauen und -Kinder, Piraten und Walfänger ausdrucksstark in Szene zu setzen.

Schiffsmodelle mit Geschichte

WILHELMSHAVEN - Das Küstenmuseum Wilhelmshaven verfügt in seiner Sammlung über eine große Anzahl von Schiffsmodellen. Einige davon sind dauerhaft im Museum ausgestellt, der größere Teil war aber seit Jahren dem Publikum verborgen. Bis zum 30. November sind sie nun wieder zu sehen. Schiffsmodelle bieten einen hohen Reiz für Betrachter.

„Pack‘ die Badehose ein... „Sonn‘ Dich Mama, das ist ein Deal...“

- Übernachtung im Luxuszimmer
- Täglich Frühstücks- und 5-Gänge-Abendbuffet
- Schwimm- und Dampfbadnutzung inkl. Außenpool
- Sonnenterrasse

nur **199€** Preis p.P.

4 Tage/3 Nächte

www.grossfeld.de/lastminute

Bad Bentheim
Tel. 05922 7777-0

Wunder – alle sechs Stunden

Nationalparkhaus Dornumersiel zeigt die Faszination Wattenmeer



Die stellvertretende Leiterin des Nationalparkhauses Dornumersiel, Frauke Lüken, bietet Besuchern an, die ganze Vielfalt des Wattenmeeres zu entdecken.
Bilder: Stapf

DORNUMERSIEL / AKS - Alle sechs Stunden, bei Ebbe und bei Flut, wechselt eine einzigartige Landschaft vor der Nordsee-Küste ihr Gesicht: das Wattenmeer. Ihm widmet sich das Nationalparkhaus in Dornumersiel. Das Team bietet klassische Wattwanderungen nach Baltrum, Norderney und Spiekeroog an. Daneben gibt es Wanderungen mit den Schwerpunkten Vogelkunde, Tiere und Pflanzen im Watt, Salzwiesenwanderungen, Kutterfahrten zu den Seehundbänken und Inselftage.

Neu seit diesem Jahr ist die Führung „Tiere in der Nacht“, bei der, mit Märchen und Sagen gespickt, das nächtliche Treiben von Eulen, Fledermäusen und anderen Nachtschwärmern beleuchtet wird. „Anlässlich des Geburtstages des Weltnaturerbes Wattenmeer findet am ersten Juli eine Wattwanderung mit anschließendem Frühstück am Strand von Dornumersiel statt“, erklärt die stellvertretende Leiterin des Nationalparkhauses, Frauke Lüken.



Im grau-braunen Watt verbergen sich zahlreiche Lebewesen. Spielerisch wird Wissen über die Tier- und Pflanzenwelt vermittelt.

Seit sieben Jahren begeistert die Multimedia-Ausstellung „Vom Festland zur Insel“, die alle Sinne anspricht, Besucher jeden Alters. Zu Beginn werden die Besucher mit einem Film ins Thema eingeführt und laufen über einen flauschigen Teppich, der sich ähnlich dem Watt anfühlt. Neben Info-Tafeln, Spielen und Hörer, mit denen Informationen über die Tier- und Pflanzenwelt, sowie Umweltschutz und erneuerbare Energien angehört werden können, gibt es Aquarien. Darin leben unter anderem Miesmuscheln, Garnelen, Seesterne und die Seepocke, die sich wie eine Blume öffnet. Ein Vorgang, der sonst nur tief unter Wasser stattfindet, sagt Frauke Lüken.

Auch stehen ein Labor mit Mikroskopen und eine Fachbibliothek, sowie Seminarräume bereit. Hier können die Gäste nach der Wattwanderung ihr Strandgut sprichwörtlich unter die Lupe nehmen.

**JETZT TISCH
RESERVIEREN:
0 49 54/
18 58**

Die „neue“ Alte Scheune
Westerwieke 154, 26802 Moormerland
Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 17.30 – 22 Uhr
So. 11.30 – 14 Uhr + 17.30 – 22 Uhr

bunde
Im Herzen ostfriesischer Natur

Der Erholungsort Bunde bietet:

- Radfahren in abwechslungsreicher Natur auf beschilderten Radrouten
- Führungen durch das Steinhaus Bunderhee und das Dollartmuseum
- Besichtigungen der Mühlen in Bunde und der Mühle Wynhamster Kolk

www.gemeinde-bunde.de • Tel. 0 49 53 / 809 47

Wissenswertes übers Wasser

Attraktive Ziele: Infohaus auf Langeoog und Kaskade Diekmannshausen

LANGEOOG/DIEKMANNSHAUSEN - Bevor es die zentrale Wasserversorgung auf Langeoog gab, mussten die Insulaner selbst für ihr Trinkwasser sorgen und es ins Haus holen. Dazu wurde im 19. Jahrhundert zum Beispiel Regenwasser in Dachrinnen aufgefangen und in alten Herings- und Petroleumtonnen gesammelt. Ein Teil der Häuser besaß Zisternen zum Auffangen von Regenwasser. Da dieser Wasservorrat relativ schnell verbraucht war, wurden auch schon damals



Die Kaskade in Diekmannshausen ist das älteste Speicherpumpwerk des OOWV und eine interessante Wissenswelt rund ums Wasser. Bild: OOWV

Brunnen gegraben, aus denen sich die Insulaner mit Süßwasser versorgten. Diese waren meist nur 1,5 Meter tief und in den Niederungen des Dorfes Langeoog oder in den Dünen angelegt.

Wer das Infohaus „Altes Wasserwerk“ des Oldenburgisch-Ostfriesischen Wasserverbands (OOWV) auf Langeoog besucht, kann sich über diese Zeiten informieren und außerdem über die heutige eigenständige Versorgung der Nordseeinsel mit Trinkwasser. Obwohl sie mitten im salzhaltigen Meerwasser liegt, birgt sie im Untergrund je nach Höhe der Dünen Süßwasservorkommen unterschiedlicher Mächtigkeit. Das Infohaus auf Langeoog ist täglich von 9 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Eine weitere Informationseinrichtung des OOWV in der Region ist die Kaskade in Diekmannshausen. Hierbei handelt es sich um sein ältestes Speicherpumpwerk. Die Kaskade ist in den vergangenen Jahren zu einer barrierefreien modernen Wissenswelt mit mehreren interaktiven Mitmach-Stationen umgestaltet worden. Interessierte erfahren – verteilt auf sechs Ebenen – auf 1000 Quadratmetern Ausstellungsfläche alles über die Wasserförderung, den Grundwasserschutz und das Leben der Menschen in der Region, als es noch keine modernen Wasserwerke gab.

Eintauchen in die Welt des Wassers.

An zwei Standorten in der Region gibt es viel zu entdecken!



Infohaus „Altes Wasserwerk“ Langeoog

Mittelstraße 37
26465 Langeoog

Eintritt frei

Öffnungszeiten
Täglich von 9 – 18.30 Uhr

Weitere Informationen auf www.oowv.de



Museum Kaskade Diekmannshausen

Bäderstraße 2
26349 Jade

Eintritt frei

Öffnungszeiten
Mo, Di, Do, Fr 10 – 12 Uhr
Mi 14 – 17 Uhr
So 13 – 18 Uhr

Fachkundige Führungen für Schulklassen und Gruppen ab zehn Personen. Anmeldungen unter Telefon: 04401 916156 oder online auf www.oowv.de.



 **OOWV**
gemeinsam · nachhaltig · transparent

Ostfriesische Gemütlichkeit hat einen Namen!



Deutschlands
größte Abteilung
mit
**Ostfriesen-
Sofas!**

Riesen-
auswahl
auf ca. 6000 m²
Ausstellungs-
fläche!



möbel Frühling
Wohlfühlen erleben.



Holtroper Str. 28 · 26632 Ihlow-Ostersander · Tel. 0 49 43 - 24 71 · www.moebelhaus-fruehling.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 9-13 Uhr und 14-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr

Surwolds Märchenwald



Weitere Öffnungszeiten und Informationen über unser Erholungsgebiet erhalten Sie hier: www.surwold.de

Navi-Adresse: Waldstraße 30 · 26903 Surwold · ☎ 0 49 65 / 9 13 10 **Gemeinde Surwold**

Weitere Freizeitangebote:

- Kletterwald
- Sommerrodelbahn
- Minigolf • Freibad
- Autoscooter
- Ferienwohnungen
- Aussichtsturm
- idyllischer Campingplatz
- großer Kinderspielplatz

**SOMMER-
FERIEN**
von 10 – 18 Uhr
geöffnet!



**Ferien-
ZEITUNG**
• FREIZEIT-TIPPS
• VERANSTALTUNGEN
• AUSFLUGSZIELE

Lesen Sie Ihre Zeitung digital mit OZ-onlinePlus oder ON-onlinePlus



OZ-onlinePlus/ON-onlinePlus beinhaltet:

- den vollen Zugang zu allen Inhalten auf der Homepage oz-online.de oder on-online.de
- die Apps OZ-mobil oder ON-mobil – alle Neuigkeiten aus Ihrer Region werden bequem auf Ihrem Smartphone angezeigt
- Die App OZ-digital oder ON-digital – lesen Sie die OZ oder die ON bereits ab 1 Uhr auf Ihrem Tablet als E-Paper

Jetzt zwei Wochen
kostenlos
testen unter
oz-online.de/abo oder
on-online.de/abo
„Einmalig testen“

Besuchen Sie uns in unseren OZ Media Stores in **Leer** in der Mühlenstraße 57, in **Aurich** in der Kirchstraße 8-14 oder in **Emden** am Neuen Markt 28. Den ON Media Store finden Sie in der Kirchstraße 8-14 in **Aurich**. Wir freuen uns auf Sie!

OZ Media Store

ON Media Store